

ABONNEMENTS	
Quotidien	
Canada	\$ 5.00
Ottawa, par poste	8.00
Etats Unis	7.00
Union Postale	10.00
Hédomadaire	
Canada	\$2.00
Etats Unis et Union Post	3.00

LE RÈGLEMENT XVII UNE CAUSE DE DISSENSION

Le Dr Hughes, parle hier à Toronto, et réitère ses éloges de l'enseignement de l'anglais dans les écoles françaises d'Ottawa. — Il faut l'unité nationale.

UNE INJUSTICE

Toronto, 11 (P. C.).—Le Dr James L. Hughes, qui récemment a fait rapport de ses enquêtes sur les écoles françaises d'Ottawa à la Unity League, de récente formation, a été hier le principal orateur à la Société du Saint Nom. Il a été présenté à l'auditorium par le R. P. Minahan, curé de la paroisse. Le sujet de son discours a été l'Unité Nationale. Il a dit qu'avant de s'attaquer à l'édification d'une nation solide et réellement patriotique, il fallait se débarrasser des dissensions de races. "L'harmonie doit aussi bien régner entre catholiques et protestants qu'entre canadiens-français et anglais", dit-il.

Il a dit que les canadiens-français d'Ottawa n'avaient pas été justement traités lors de la mise en vigueur par le gouvernement du fameux règlement XVII. L'anglais dans une langue autre que leur langue était très bien enseigné et étudié efficacement longtemps avant l'introduction de cette loi. Il est contre tout principe de la raison la plus élémentaire de vouloir enseigner à des enfants de sept ans dans une langue autre que leur langue maternelle.

Le Dr Hughes a déclaré que le règlement XVII était une cause de dissension et l'un des principaux obstacles à l'entente entre les deux éléments, français et anglais de l'Ontario.

UN DEPUTE SE DIT DEGOUTE DE LA VIE POLITIQUE

Il offre de donner sa démission M. Good n'est pas un enthousiaste du monde parlementaire.

Brantford, 11.—Le député progressiste de Brant, M. W. C. Good, a déclaré à l'Assemblée annuelle des Fermiers-Unis du comté que des millions sont gaspillés dans le service civil et que la liste civile doit être entièrement révisée. Il a aussi annoncé qu'il se propose de demander la prohibition des paris sur les courses de chevaux.

Sa santé n'est pas très bonne et si ses électeurs le désirent il donnera sa démission. D'autant plus qu'il n'aime pas du tout la vie trébuchée de la politique à Ottawa. De sorte que si un autre était choisi à sa place il se sentirait grandement soulagé.

Il ajouta que tous étaient en faveur de l'élargissement du parlement sur les méthodes. Il réitérait beaucoup une scission et ne voudrait pas que la population retournât aux vieux partis.

L'hon. H. C. Nixon, secrétaire provincial dit que les journaux ont grandement exagéré la différence d'opinion entre le premier ministre Drury et le secrétaire Morrison.

REPRESAILLES REPUBLIC. CONTRE LES L-ETAT.

UNE CAMPAGNE D'INCENDIE CONTRE LES RESIDENCES DES MINISTRES, DES DEPUTES ET DES SENATEURS DU DAIL.

Dublin, 11.—Les républicains ont repris hier soir, leurs tactiques de représailles contre le gouvernement du Libre Etat. Des bombes ont été lancées dans la résidence du ministre des Postes, J. Walsh. La résidence a été fortement endommagée et l'arrivée opportune des pompiers a prévenu une conflagration. Une bombe a été aussi lancée dans l'édifice de la compagnie Irish Produce dont Mme Wyse est la propriétaire. Mme Wyse a été dernièrement nommée ministre par le président Cosgrave. Une bande armée a aussi visité la résidence du secrétaire du ministre des Postes, O'Heggarty. Des hommes ont répandu de l'huile sur les meubles et mit le feu.

ON NE POURRA PAS AJOURNER AVANT LA NOËL

Le sort de la conférence de Lausanne, serait compromis par tout délai dans les négociations. — Quel contrôle va-t-on donner aux Détroits? Les délégués turcs mieux disposés.

RUSSIE MECONTENTE

Lausanne, 11 (P. A.).—Les membres des diverses délégations à Lausanne qui n'ont pas de représentants dans les commissions des affaires navales et militaires, ont se discute actuellement la question des Dardanelles, se demandant quel contrôle on entend donner aux détroits, s'il s'exerce sur la surveillance de la Société des Nations, ou dépendra d'un corps international entièrement indépendant de la Société.

Comme la Turquie, la Russie et les Etats-Unis ne font point partie de la Société des Nations, il est assez peu probable que la Société de Genève ait quelque chose à faire avec le contrôle des détroits. Lord Curzon a dit qu'on ne savait pas encore de quel relevait le contrôle des détroits. C'est la seule déclaration obtenue sur le sujet.

Suite à la page 7

SIR THORNTON ET LES BEAUTÉS DE NOTRE PAYS

Il est l'hôte du lieutenant Cockshutt. Ne dit rien au sujet des quartiers généraux du réseau national. — Les avantages du Canada.

INGERENCE POLITIQUE

(De la Presse Canadienne) Toronto, 11.—Près de deux cents citoyens en vue de Toronto et de la province ont assisté samedi après-midi au dîner donné en l'honneur de Sir Henry Thornton, qui était l'hôte du lieutenant gouverneur Cockshutt. Celui-ci fut vivement applaudi lorsqu'il présenta Sir Henry comme "notre nouveau Canadien". Le lieutenant gouverneur déclara que le nouveau président des chemins de fer nationaux est, à son avis, l'homme capable de faire face à la situation.

"Au sujet des quartiers généraux du chemin de fer dit Sir Henry, je sais que la ville de Toronto, ou l'honneur de les posséder, je puis dire cependant que chaque ville du pays semble les réclamer". Il remercia Sir Joseph

Suite à la page 7

ON N'A PAS RETROUVE L'ARGENT

De la Presse Canadienne Brantford, Ont.—On n'a retrouvé aucune trace des dix-huit cents dollars et des chèques formant un total de plusieurs mille dollars qui manquent depuis trois jours au comptoir de règlement local.

LES SINISTRES DE TERREBONNE ET LE BONHOMME NOEL

ON RECONSTRUIT DES HABITATIONS TEMPORAIRES. DES DOUCEURS AUX NECESSITEUX DE TERREBONNE.

(De la Presse Canadienne) Montréal, 11.—Grâce à la bienveillance de l'Alvina Catholic Association de Montréal, le Bonhomme Noël a rendu visite samedi aux enfants de Terrebonne, et a distribué des jouets et des bonbons à ceux qui ont été rendus sans foyers lors de la récente conflagration qui a détruit une partie de la ville.

RECONSTRUCTION Terrebonne, 11.—De petites maisons de bois temporaires se construisent à la hâte pour loger pendant l'hiver le plus possible des 173 familles dont les maisons ont été rasées par le feu. La plupart des victimes demeurent actuellement chez des amis.

TUE PAR SON FILS Bangor, Maine, 11.—Harvey Chubbuck, de Carroll, a été tué samedi par son fils, qui le prit pour un daim. La tragédie est survenue dans le comté de Hancock.

ON AJOURNE A HUITAINE POUR EVITER UNE RUPTURE ENTRE FRANCE ET ANGLETERRE

La conférence des premiers ministres à Londres, ne semble pas devoir remporter le succès prévu. Poincaré adopte une attitude inébranlable au sujet des réparations allemandes. — Le pessimisme s'empare des esprits. — L'occupation du bassin de la Ruhr. — Les négociations menacent à tout moment de se rompre. Une entrevue à quatre heures.

MESURES DE LA FRANCE CONDAMNÉES

La situation politique en France force le président du conseil à adopter une attitude inflexible à l'égard de l'Allemagne. — On tâche de prévenir la rupture. — Bonar Law ne veut pas entendre parler de l'occupation de l'Allemagne. — Remise de la dette de la France. — Mussolini veut des garanties économiques et productrices.

LES COMMENTAIRES DE LA PRESSE

Londres, 11. (P. A.)—Il est annoncé aujourd'hui que la conférence, à Londres, des premiers ministres, est ajournée pour huit jours. Cette décision a été prise afin d'éviter une rupture entre la France et l'Angleterre, au sujet des réparations de guerre allemandes.

Le plus grand pessimisme règne actuellement quant à l'issue des négociations. Les délégués français attendent la réponse anglaise à la demande précise de M. Poincaré, que les Alliés occupent le bassin de la Ruhr, en garantie de l'accord d'un moratorium à l'Allemagne.

Dans la délégation française, on craint que les négociations cessent aujourd'hui, et que M. Poincaré reparte immédiatement pour Paris.

UNE ENTREVUE On a essayé de fixer pour ce midi une nouvelle entrevue des premiers ministres, au cours de laquelle le point de vue anglais aurait été soumis. Le cabinet anglais, a-t-il été annoncé, condamne les mesures coercitives que la France veut employer dans la région de la Ruhr.

Le premier ministre anglais, M. Bonar Law, aurait informé M. Poincaré que le peuple anglais est catégoriquement opposé à toute mesure militaire en Allemagne.

On croit que les négociations reprendront d'ici une huitaine, à Londres ou à Paris. En attendant, on espère qu'on s'entendra sur des garanties à exiger de l'Allemagne, pour l'accord d'un moratorium, qui donneront satisfaction aux deux parties.

Il a été indiqué que M. Poincaré, malgré son ardent désir de coopérer avec l'Angleterre, a été obligé d'adopter l'attitude qu'on sait à cause de la situation politique en France et l'effervescence des esprits.

A 4 HEURES L'entrevue des ministres, fixée d'abord pour ce midi, a été remise à quatre heures de l'après-midi. Entre temps, on s'attend à ce que de nouveaux efforts soient faits pour prévenir une rupture, et permettre peut-être que les négociations se continuent.

M. Poincaré est resté ce matin à son hôtel, attendant les résultats de la réunion du cabinet anglais.

La situation politique en France est un grand sujet d'anxiété pour le président du Conseil. Les développements des derniers jours

L'HON. G. STEWART EST INDISPOSE L'hon. Charles Stewart, ministre de l'Intérieur, est retenu chez lui par un rhume qu'il a contracté au cours d'un voyage à Chicago. La conférence qu'il devait avoir avec le commissaire Lamb de l'Armée du Salut au sujet des projets d'immigration a dû être ajournée à aujourd'hui.

DESMOND FITZGERALD, ministre des affaires étrangères irlandais qui est une des figures les plus éminentes dans le gouvernement libre-étatisé.

REDACTEUR DE JOURNAL SOUS PEINE DE MORT LES REPUBLICAINS FONT DES MENACES A M. FITZGERALD DU "FREEMAN'S JOURNAL".

Dublin, 11.—Le "Freeman's Journal" publie une lettre que les quartiers-général républicains auraient envoyés à M. Fitzgerald, le directeur de ce journal. Les républicains, par cette lettre, sommèrent Fitzgerald et les autres directeurs et rédacteurs de cette feuille de quitter l'Irlande sous peine de mort. La lettre dit encore que M. Fitzgerald a été avverti dernièrement d'avoir à diriger son journal comme une feuille libre et de cesser sa campagne persécution contre l'armée républicaine. Et s'il refusait de le faire il était invité à abandonner la direction de son journal au gouvernement du Libre-Etat.

LES DINDONS DE LA HONGRIE

De la Presse Canadienne St Thomas, Ont, 11.—On est à prendre dans cette ville des commandes pour des dindons importés de Hongrie à trente-huit sous la livre, d'après des nouvelles reçues hier. On dit que ces oiseaux sont d'excellente qualité. On croit que l'introduction de ces dindons fera baisser les prix des produits locaux.

LES OUVRIERS SAVENT MIEUX SE PROTEGER

M. MORRISON DIT QUE LES CULTIVATEURS DEVIENNT FAIBLES COMME LES OUVRIERS POUR SE PROTEGER CONTRE LES EMPHIEMENTS.

Lindsay, 11.—Les intérêts des ruraux ne sont pas les mêmes que ceux des urbains et ne le seront jamais" a dit M. J. J. Morrison, secrétaire des Fermiers-Unis d'Ontario à l'Assemblée annuelle des Fermiers-Unis du comté de Victoria. "L'homme de la ville veut obtenir le produit de la ferme à aussi bon marché possible tandis que le cultivateur veut obtenir le produit des villes à meilleur marché possible. Comment concilier ces deux tendances?" ajouta M. Morrison.

Le secrétaire des Fermiers dit encore que le gouvernement se propose de faire venir au pays des immigrants de l'Europe centrale pour peupler le pays. Ce sont, dit-il, la majeure partie, des artisans et des ouvriers que l'on veut placer sur des fermes. Les ouvriers canadiens sont syndiqués et s'opposent à ce que ces gens viennent augmenter le nombre des sans travail tandis que nous, les cultivateurs, nous ne pouvons pas nous protéger de ce côté là. Les ouvriers, grâce à leur mouvement syndical, ont aujourd'hui de belles maisons et des salaires élevés tandis que nous, nous sommes stationnaires."

Le premier ministre MASSEY qui vient d'être réélu chef du gouvernement Nouveau-Zélandais. Tous ses ministres ont été réélus, à l'exception de un, dont le vote a été égal à celui de son adversaire.

LA TERRE A ETE SECOURUE ENCORE CE MATIN AU CHILI

UNE SECOURSSE QUI DURE UNE DEMI-HEURE.—ON NE RAPORTE AUCUN DOMMAGE POUR LE MOMENT.

Santiago, Chili, 11 (P. A.).—De fortes secousses sismiques se sont fait sentir ici ce matin à 1 heure 12. Elles ont duré environ une demi-heure.

A ILLAPEL Santiago, 11.—De violentes secousses sismiques se sont fait sentir aujourd'hui à Illapel et à Ovalle, d'après des nouvelles reçues ici. Les autorités des chemins de fer de l'Etat disent que les communications au nord de cette dernière ville ont été interrompues et que la station Coquimbo n'a pas répondu aux appels. Les secousses se sont fait sentir vivement à Los Andes, mais apparemment elles ne se sont pas étendues plus loin qu'au sud de Valparaiso. On croit que le centre des perturbations est le district de Valencar, où ont eu lieu les récents tremblements de terre.

LA CEREMONIE (De la Presse Associée) Rome, 11.—Le pape Pie XI tient aujourd'hui son premier consistoire secret en vue de la création de nouveaux cardinaux. Le Souverain Pontife a prononcé une allocution et préconisé la nomination de plusieurs archevêques et évêques déjà nommés.

La cérémonie eut lieu dans la salle du consistoire en présence de tous les cardinaux demeurant à Rome. A leur tête était le cardinal Vannutelli. Le pape fit un discours en latin dans lequel il fit l'éloge de ceux qu'il destinait à la papauté.

Les huit cardinaux c'étaient aujourd'hui: (Suite à la page 7.)

LES FASCISTES SURS DU SUCCES Rome, 11 (P. A.).—Les résultats des élections municipales continuent de donner un avantage marquant aux candidats des fascistes. A Milan, ils ont eu à faire face à une forte opposition de la part des socialistes, mais les fascistes ont tout de même triomphé. Ils ont recueilli 86,000 votes sur 150,000.

Pronostics Toronto, 11.—Une perturbation modérée se concentre ce matin à l'Ouest du lac Supérieur, tandis que la pression est assez élevée, et qu'il fait décidément froid, avec neige, dans les provinces de l'Ouest. La pression est aussi élevée et il fait beau et froid dans l'est canadien.

Pronostics: Vallée de l'Ottawa et Haut-St-Laurent: Beau aujourd'hui. Grands vents et bourrasque du sud-est ce soir. Demain forts vents de l'est à l'ouest. Chutes de neige, et très froid demain soir.

TEMPERATURE Maximum hier 13 Minimum durant la nuit 10 A huit heures ce matin 16 A huit heures ce matin: Prince Rupert, 18; Victoria, 24; Kamloops, 10, sous zéro; Calgary, 24 sous zéro; Edmonton, 24 sous zéro; Prince Albert, 14 sous zéro; White River, 22; Saint-Sauveur, 28; Toronto, 25; Kingston, 28; Ottawa, 16; Montréal, 14; Québec, 8; St-Jean, N.B., 8; Halifax, 10; St-Jean, T.N., 14; Détroit, 30; New York, 24.

PRISE DE BEC ENTRE M. TASCHEREAU ET M. A. SAUVE DE L'OPPOSITION

EN IRLANDE



KEVIN O'HIGGINS, nouveau gouverneur-général Healy, du libre-état irlandais, qui a été nommé ministre de l'Intérieur (à droite), et Joseph Mc Grath, ministre de l'Industrie, Commerce et du Travail (à gauche).

M. C. O. LACROIX ET LES RUMEURS DE SA NOMINATION

L'HON. P. J. PARADIS, CANDIDAT DE QUEBEC, M. LACROIX NE DIT RIEN QUI PUISSE CONFIRMER LA RUMEUR.

De la Presse Canadienne Québec, 11.—M. C. O. Lacroix a fait hier la déclaration suivante la Presse Canadienne au sujet de la rumeur de sa nomination pour représenter Québec au bureau des directeurs des chemins de fer nationaux: "J'espère que le premier ministre du Canada sera aussi heureux dans le choix d'un représentant de Québec que dans le choix de Sir Henry Thornton comme chef du bureau des directeurs du C. N. R." M. Lacroix est revenu hier de New York. Il n'a pas dit s'il acceptait cette nomination. "Je sais, dit-il, que l'hon. P. J. Paradis est le candidat de la ville de Québec pour cette nomination. C'est un organisateur de première force et personnel mieux que lui ne peut rendre le C. N. R. populaire."

IL SAUVE LA VIE DE SA MERE

Montréal, 11. (P.C.).—Marcelino Di Pietro, dix-huit ans, a probablement sauvé la vie de sa mère hier soir, en s'emparant d'un verre qu'elle était en train de boire et qui contenait, d'après Marcelino, de la teinture d'iode. Mme Di Pietro fut transportée à l'hôpital. Hier soir, son état était sérieux mais non critique. Son mari a déclaré que sa femme était malade depuis quelque temps et qu'elle était devenue très nerveuse.

La nomination de M. Aimé Marchand comme juge en chef de la Cour des Magistrats, met les deux chefs aux prises, vendredi.— Comment cette nomination a été faite. Un éloge de M. Marchand.

LA DISCUSSION La nomination de M. Aimé Marchand, avocat, comme juge en chef de la Cour des Magistrats de district, a fait le sujet d'un vif débat, hier après-midi à l'Assemblée Législative.

Les Hons. MM. Taschereau, Caron, Gaipeault et M. Sauvé ont parlé à ce sujet et tous se sont accordés à faire l'éloge de M. Marchand, le chef de l'opposition a fait des remarques concernant la manière dont la nomination a été faite et ces remarques ont eu le don de soulever l'indignation du premier ministre.

M. Taschereau présentait un projet de loi dans le but de porter à \$7,000 le salaire du juge en chef de la cour des Magistrats de District, salaire qui était de \$5,000 l'an dernier. Le premier ministre a expliqué que l'augmentation additionnelle était légitimée par de nouveaux devoirs imposés au juge en chef de la cour des Magistrats. A l'avenir, celui-ci pourra remplacer un membre de la Commission

Suite à la page 5

HOMMAGE A LA MEMOIRE DES REPUBLICAINS

ON REND HOMMAGE A LA MEMOIRE DES QUATRE CHEFS REPUBLICAINS EXECUTES PAR LE LIBRE-ETAT.

Dublin, 11.—Les membres du Cumann Na Mban, l'association féminine du Sinn Féinisme, ont fait des funérailles solennelles aux quatre chefs républicains exécutés par le Libre-Etat: Rory O'Connor, Liam Mellows, Joseph McKelvey et Richard Barrett. L'inhumation a eu lieu dans le cimetière Glasnevin où reposent Daniel O'Connell, Charles Parnell, Michael Collins et Arthur Griffith.

CONSTRUCTION DE DEUX VAISSEAUX

Londres, 11. (P.A.)—Le premier ministre Bonar Law a annoncé aux Communes, aujourd'hui, que le gouvernement avait décidé de faire construire deux nouveaux navires de guerre, conformément à l'entente de Washington.

ELLE SE TUE EN TOMBANT DE VOITURE

De la Presse Canadienne Montréal, 11.—Mme Joseph Cormier s'est fait tuer hier à Chateauguay en tombant de voiture. Mme et Mlle Dupont, qui étaient aussi dans la voiture, s'en sont tirées indemnes.

LE PROCES DU CAPITAINE GUY A LIEU AUJOURD'HUI

A LA SUITE DU NAUFRAGE ET DE LA PERDITION DU "FRANCE" EN AOUT DERNIER.

De la Presse Associée Lorient, France, 11.—Le procès du capitaine Guy, qui commandait le dreadnought France quand il frappa un récif dans la baie de Quiberon, en août dernier, a été commencé aujourd'hui devant une cour martiale. La cour décidera si le capitaine est coupable de la perte du vaisseau par négligence ou manque d'habileté et s'il a pris tous les moyens possibles pour lui épargner une perte totale.

On croit que le procès se terminera aujourd'hui même. Le dreadnought France, qui jaugeait 23,000 tonnes, coula le matin du 26 août, dans la baie de Quiberon. Trois hommes du personnel se noyèrent.

DANS LES COULISSES



CLEMENCEAU LEVE LE RIDEAU.



Le premier ministre MASSEY qui vient d'être réélu chef du gouvernement Nouveau-Zélandais. Tous ses ministres ont été réélus, à l'exception de un, dont le vote a été égal à celui de son adversaire.

L'ostracisme de la langue française.

Correspondance échangée entre le Révérend Frère F..... de St-Hyacinthe, et M. Chalifour, géographe en chef. — Culpabilité avouée, mais aucune contrition. — Notre langue continuera d'être exclue.

Nous citons il y a quelque temps une lettre de M. Chalifour, géographe en chef, à un éducateur de la province de Québec, où il était dit: "Il est bien beau de parler le français, surtout dans la province de Québec, mais c'est surtout du devoir de ces mêmes Français de la province de protéger les droits de la langue; les employés du gouvernement ne peuvent se charger de cette tâche." C'était la réponse que donnait ce fonctionnaire à un "Français de la province de Québec" qui réclamait un document bilingue. Nos lecteurs ont eu déjà l'occasion de juger lequel des deux n'avait pas rempli son devoir.

Une autre correspondance que nous avons sous la main et que nous allons publier ci-dessous indiquera de nouveau comment il est difficile aux Canadiens français "de protéger les droits de la langue" et dans quel sens certains fonctionnaires comprennent que "les employés du gouvernement peuvent se charger de cette tâche".

x x x
Au mois de juin dernier, le Révérend Frère F..... de St-Hyacinthe, demandait au ministre de l'Intérieur un Atlas du Canada. Il recevait l'Atlas et l'avis suivant:

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
Chief Geographer
Ottawa, Jun. 23 1922.

Sir,
I am instructed by the Honourable the Minister of Interior, to forward to you a copy of the Atlas of Canada.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
J. E. CHALIFOUR,
Chief Geographer.

(Please sign and return the attached receipt to the Chief Geographer.)
Received from the Department of the Interior, the undermentioned publication:

Atlas of Canada, No
Date
Address
Signature

Ce document imprimé étant complètement rédigé en anglais, le Frère F..... écrit ce qui suit:

Monsieur J. E. Chalifour,
Géographe en chef,
Ministère de l'Intérieur.
St-Hyacinthe, 25 juin 1922.

Monsieur le géographe en chef,
Je viens de recevoir votre lettre me demandant de signer un récépissé par lequel je dois accuser réception d'un exemplaire de "Atlas of Canada".

Je suis au regret d'être obligé de vous dire que je ne puis apposer ma signature au bas d'une telle formule exclusivement anglaise. Je ne le ferai que quand on me fournira une formule française, simplement, ou mieux, bilingue.

Je veux bien croire qu'il y a eu erreur. On a pensé que je ne tenais pas à répondre en français; bref, c'est par pure distraction qu'on m'a envoyé un texte anglais.

Dorénavant, je désire que les textes qui me seront fournis soient français, ou mieux, bilingues.

J'ai l'honneur, etc.
FRERE F.....

Le géographe en chef répond immédiatement qu'il n'y a pas de récépissé français:

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
Chief Geographer
Ottawa, 27 juin 1922.

Révérend Frère,
J'accuse réception de votre lettre du 25 courant et je regrette de ne pouvoir me rendre à votre demande de vous envoyer un récépissé (sic) français car nous n'en avons pas.

Nous n'avons aussi que l'édition anglaise du grand atlas du Canada. Votre bien dévoué,
J. E. CHALIFOUR,
Chief Geographer.

Devant l'aveu de M. Chalifour, le Frère F..... fait la proposition suivante:

St-Hyacinthe, le 29 juin 1922.
Monsieur J. E. Chalifour,
Géographe en chef.

Monsieur,
Votre lettre du 27 m'annonce que vous n'avez pas de récépissés français à fournir à vos clients. Eh bien! faites-en imprimer.

En attendant que vous puissiez m'en offrir un spécimen, veuillez souffrir que je ne signe point votre formule anglaise.

J'ai l'honneur, etc.
FRERE F.....

Au lieu de transmettre la demande du révérend frère à ses supérieurs, M. Chalifour bloque immédiatement le bon effet qu'aurait pu avoir une telle correspondance au point de vue du français, en faisant la réponse suivante, cavalière pour le moins:

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
Chief Geographer
Ottawa, 30 juin 1922.

Révérend Frère,
J'ai reçu votre lettre du 29 courant et considère qu'elle remplace fort bien le reçu que vous n'avez pas voulu signer.

Nous ne considérons pas comme clients les heureux mortels favorisés de publications gratuits.

Je ne considère pas comme clients les heureux mortels favorisés de publications gratuites. Non, mais vous ne prenez guère les moyens de vous en faire des clients, si vous les traitez tous aussi cavalièrement que moi. Cela ne vous paraît guère d'en avoir tant et tant, de clients... S'ensuit-il que vous deviez leur demander de renier leur langue en signant des écrits exclusivement anglais que vous leur présentez? S'ensuit-il qu'ils ne puissent vous demander un reçu bilingue ou français? Ne pouvez-vous pas faire respecter la constitution qui déclare le français langue officielle au pays à l'égal de l'anglais?

Quant on a l'honneur de porter un nom français, on a généralement assez de fierté pour ne pas laisser outrager impunément sa nationalité. C'est mon cas.

D'ailleurs, est-ce à vous de juger si je suis un client ou un "heureux mortel"? Veuillez donc me fournir ce qu'on vous dit de me fournir et demander à votre chef ce qui manque d'après la loi et que j'ai le droit d'exiger.

Laisant ces quelques propos à votre considération, je me soustris, Votre humble,
FRERE F.....

Cette riposte reçut la laconique réponse suivante:

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
Chief Geographer
Ottawa, 8 juillet 1922.

Révérend Frère,
J'accuse réception de votre lettre du 7 courant et je dois vous

dire qu'elle est sous considération. Votre bien dévoué,
J. E. CHALIFOUR,
Géographe-en-chef.

Le trois novembre dernier, le R. Fr F..... n'ayant pas encore reçu de réponse, revient à la charge:

St-Hyacinthe, le 3 novembre 1922.
Monsieur,
Par votre lettre datée du 8 juillet vous m'apprenez que la dernière des miennes à vous adressées était sous considération.

Vous admettez avec moi que je vous ai laissé considérer en paix raisonnablement longtemps, pour le moins. Que va-t-il en résulter? Une prompt réponse à cette question obligera beaucoup.

Une prompt réponse à cette question obligera beaucoup. Votre humble,
FRERE F.....

Poussé au pied du mur, M. Chalifour avoue la culpabilité du ministère, et sans circonstance atténuante:

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
Chief Geographer
Ottawa, 10 novembre, 1922.

Révérend Frère,
En réponse à votre lettre du 3 novembre, j'aime à vous dire que le récépissé (sic) en question n'accompagne maintenant aucune de nos publications.

Je suis au regret d'être obligé de vous dire que je ne puis apposer ma signature au bas d'une telle formule exclusivement anglaise. Je ne le ferai que quand on me fournira une formule française, simplement, ou mieux, bilingue.

Je veux bien croire qu'il y a eu erreur. On a pensé que je ne tenais pas à répondre en français; bref, c'est par pure distraction qu'on m'a envoyé un texte anglais.

Dorénavant, je désire que les textes qui me seront fournis soient français, ou mieux, bilingues.

J'ai l'honneur, etc.
FRERE F.....

Le géographe en chef a une fois de plus traité cavalièrement et son correspondant et la langue française. Ce n'est pas à son honneur.

Charles GAUTIER.

Au Jour le Jour

L'interdit

Le gouvernement de Londres devra se mettre prochainement à l'étude du projet de loi relatif à la levée de l'embargo sur le bétail canadien. On a pu croire un moment, à la lecture des nouvelles qui nous arrivaient d'Angleterre, que c'en était fini de l'interdit. On s'est illusionné. Le gouvernement britannique paraît être plus conciliant que dans le passé, mais tout est encore à l'état de projet. Ce qu'il y a de plus amusant, c'est que l'ordre de lever l'interdit spécifique que celui-ci pourra reprendre force de loi, du moment qu'on aura quelque raison de croire que les animaux canadiens sont atteints de maladies graves, tuberculeuse, maladies de la gueule ou des pattes. Or, depuis une trentaine d'années que "l'embargo" existe, on a toujours trouvé moyen de dire les animaux canadiens malades parce qu'on n'en voulait pas dans les Iles Britanniques. On peut lever l'interdit dès demain matin, et, à la moindre pression des éleveurs anglais ou écossais, trouver de prétendues maladies à nos bestiaux et les empêcher de débarquer en Angleterre. C'est-à-dire que la générosité de l'Angleterre à notre sujet, dans ce cas comme dans d'autres, n'a rien d'exagéré, et que nous serions bien gauches de nous vanter, d'ici quelque temps encore, des résultats obtenus.

Mauvais canard

Il paraît de temps en temps, dans les journaux de langue anglaise, des nouvelles abracadabrantes sur l'Eglise catholique en tel ou tel pays, sur cette question, si discutée dans les milieux protestants, du mariage des prêtres catholiques. Le Journal de cette ville, entre autres, en offrait encore une à ses lecteurs, dernièrement. Il y était dit qu'il y avait actuellement en France des milliers de prêtres mariés, que bon nombre d'entre eux viennent de se séparer de Rome et essaieront de former en France une église catholique officielle. Le public voudra bien se méfier des dépêches de ce genre, qui, invariablement, sont de haute fantaisie. On remarquera qu'elles ne donnent jamais leurs sources. Celle que nous rappelons se donne d'ailleurs à elle-même un démenti. On y lit qu'un certain abbé Maxime Adrot, choisi comme chef de la nouvelle église, sera sacré évêque prochainement, par une assemblée de 300 prêtres, eux aussi mariés. Tout enfant d'école qui sait le moindre de son catéchisme sait bien que seul un évêque peut en sacrer un autre, et que cinq cent millions de prêtres n'ont aucune compétence en la matière.

De l'eau dans le vin

Les Turcs à Lausanne paraissent vouloir se rapprocher des Alliés. Ils se seraient aperçus, paraît-il, que le plaidoyer pour la Turquie, fait par les Russes, viendrait dire la construction et l'entretien d'une marine de guerre turque; le gouvernement d'Angora ne peut défendre la mer Noire, les détroits et Constantinople, sans navires. Or la Turquie manque d'argent, elle n'a pas songé à se jeter dans les aventures navales. Un des délégués turcs, dans un interview, a déclaré que les idées de son pays, une fois toutes bien connues et exposées, se rapprocheraient plus qu'on ne pense de celles des Alliés. S'il n'y a pas de la manoeuvre pour donner le change, les Turcs redeviennent conciliants, et c'est du côté des Russes que restent les difficultés. Lord Curzon a soumis à la conférence le plan des délégations alliées relativement aux Dardanelles; Ismet pacha et les kémalistes n'ont rien dit, cependant que M. Tchitcherine s'est objecté bruyamment, se déclarant opposé au projet. Qu'a-t-il, maintenant, à offrir à son tour? Il va probablement falloir lui aussi, qu'il mette de l'eau dans son vin.

Autre opinion

De M. André Tardieu, dans l'Echo Nationale, à propos du mouvement fasciste: "Le fascisme est, en fin de compte, un sursaut de conservation nationale contre la maladie des volontés, la peur des responsabilités et le suicide par persuasion." "Le fascisme est la révolte d'un peuple qui a jugé ses gouvernants, leurs personnes usées, leurs moyens vieillies, leurs transactions surannées, leurs combinaisons périmées, leurs habiletés obsolètes et qui se trouve, sous leur direction, trop inférieur à ce qu'il est légitimement fier d'avoir été pendant la guerre." "Nous n'avons pas à nous faire juges des procédés par lesquels l'Italie a donné expression à ce sentiment: c'est son affaire. Et si, pour nous-mêmes, nous en préférons d'autres, c'est la nôtre." "Nous ne pouvons pas d'avantage présumer les résultats qu'obtiendra le nouveau gouvernement: c'est le secret de demain." "Bonnons-nous à retenir qu'il y a un pays, très proche de notre par la géographie, par le sang, par le tempérament qui, en présence du marasme des affaires publiques et de la démolition de la victoire, ne s'est pas laissé endormir par les hymnes de la presse officielle et qui a dit: —En voilà assez!" Remarquons comme ceci se rapproche des idées de l'Action Française et de son groupe, dont M. Tardieu n'est pas — et avec lequel il est assez souvent aux prises.

CIRCULAIRE ORDONNANCE

Au sujet des précautions à prendre pour prévenir autant que possible les maladies et les incendies dans les institutions religieuses.

A l'entrée de l'hiver, avec les menaces de cette saison trop souvent marquée par les épidémies ou des désastres, je crois devoir rappeler les principales précautions à prendre pour écarter, dans la mesure humainement possible, des malheurs dont la miséricorde du bon Dieu nous a heureusement jusqu'aujourd'hui à peu près préservés, mais qui sont toujours à redouter.

Avant tout, il faut mettre en Dieu toute confiance, et je demande de nouveau que chaque soir, dans toutes les communautés, on fasse une invocation spéciale au Sacré-Cœur de Jésus pour demander sa protection durant la nuit.

1° En ce qui concerne la santé générale:

a) Je n'ai pas à insister sur le régime alimentaire; je sais qu'il est partout abondant, sain et convenablement varié. Sur ce point, la règle est établie par la coutume des bonnes familles, et la seule chose à éviter c'est le gaspillage jusque dans les moindres détails. Il faut maintenir une réputation désormais acquise et qui est la meilleure base de la prospérité.

b) La ventilation vient comme importance en second lieu. L'air respirable doit toujours être irréprochablement pur, c'est-à-dire régulièrement renouvelé dans toutes les salles communes, et spécialement dans les classes et les dortoirs. Le balayage doit être fait selon les règles hygiéniques, et de façon à empêcher la poussière de circuler et de se poser sur les meubles qu'on époussette ensuite avec le même inconvénient.

c) Les enfants doivent fréquemment sortir de la maison pour prendre de l'exercice au grand air, mais il importe qu'ils soient toujours couverts de façon à se garder les pieds secs, et à éviter les refroidissements. En cas d'accident, il faut leur faciliter le changement nécessaire. Ceci est évidemment soumis au bon ordre de la maison.

2° Pour le feu, j'appuierai très particulièrement sur les points suivants:

a) Il faut exercer sur l'ensemble de la maison une surveillance constante: voir particulièrement à ce que les extincteurs chimiques, les coupe-feu, les portes et fenêtres, les échelles, escaliers et autres moyens de sauvetage, ainsi que les bornes-fontaines, réservoirs, tuyaux, boyaux, lances et jets soient en parfait ordre et fonctionnement facilement.

b) Les fournaises et la chambre de chauffage doivent être tenues proprement; il faut ne rien laisser traîner d'inflammable, et les cheminées elles-mêmes doivent être libres.

c) L'installation électrique a besoin d'être visitée périodiquement par des experts, et il faut toujours avoir en mains les certificats légalement requis.

d) Les assurances au montant raisonnable doivent être fidèlement renouvelées, plutôt avant l'échéance, surtout si c'est par voie postale.

Il faut observer exactement les conditions stipulées par les contrats, ou imposées par les règlements légaux: telle pratique dangereuse, et telles imprudences trop communes peuvent avoir des suites irréparables.

e) Une personne fiable, changée de temps à autre, devrait chaque soir faire la visite complète de la maison et surtout des endroits les plus exposés. Là où la chose est possible, il serait bon d'avoir un gardien de nuit. En tous cas, on peut s'arranger avec les autorités municipales pour obtenir l'avantage d'une surveillance extérieure qui constituerait une protection très prudente.

Les signaux à donner en cas d'incendie doivent être bien connus de qui de droit, de même que les premières précautions à prendre.

f) Le grand malheur, le seul malheur véritable à redouter touche les personnes elles-mêmes. Outre tout ce qui précède, il y a à prévoir le mouvement de la communauté en cas d'alerte. Une panique incontrôlable constitue le principal danger. Pour la prévenir, pour assurer le bon ordre, et par là même la sécurité de tous, il y a des mesures dictées par les autorités compétentes, et qui sont commandées par l'expérience.

g) Dans l'église, les lampions et les cierges doivent être disposés avec toute les précautions voulues, et surveillés de très près, à l'autel, à la crèche et ailleurs, où il ne faut jamais les mettre parmi les tapisseries et les fleurs en papier. Il vaut mieux s'en tenir aux strictes exigences liturgiques plutôt que de risquer la moindre imprudence.

Pour la nuit, quand il n'y a pas de veilleurs, on ne doit laisser allumée que la seule lampe du sanctuaire.

h) Il ne faut jamais fumer ou permettre de fumer ailleurs que dans les pièces réservées à cet usage. Il faut particulièrement l'interdire, et absolument, dans le sous-sol de l'église ou de la sacristie.

A ces mesures, je donne tout l'appui de l'autorité épiscopale.

Si tout ce que je demande ici est ponctuellement exécuté par motif d'obéissance religieuse, il y a tout lieu d'espérer que nous continuerons de jouir de la protection manifeste de la Providence; et que, au moins, à supposer qu'il survienne des accidents matériels, nous n'aurons point à pleurer sur des malheurs personnels toujours si douloureux, et dont les familles et le public en général pourraient nous faire porter la terrible responsabilité.

La présente ordonnance devra être lue en conseil.

JOSEPH-MEDARD,
Archevêque d'Ottawa.

Eta. 1880 Le Magasin de Satisfaction d'Ottawa Queen 5400

L. N. POULIN Ltée

Velours de Chiffon

Nous venons de recevoir une consignment de Velours Chiffon de Soie Noir, 39 pes de largeur. Le tissu de soie à robes le plus en demande pour robes de soirées et pour occasions de cérémonies. La verge \$9.75

Brocart p. Meubles

Brocarts et Damas pour meubles, bleus, or, roses et verts. 50 pes de largeur. La verge \$3.95 et \$4.95

Tapiserie pour meubles, en dispositions médaillon et à semis sur fonds noirs, bleus, tan. 50 pes de largeur. Cotée à \$1.95 à \$5.00

Satine de Fantaisie

Satin anglais de fantaisie. 31 pes de largeur. La verge 95c

Satine américaine. 36 pouces. La verge 75c

Satine anglaise pour panneaux de Douillettes. Rose, verte, bleu, tan. 50 pouces de largeur. La verge \$1.00

Velours Tout Laine

Une longueur de manteau de ce Velours Tout Laine de haut ton constituerait un idéal cadeau de Noël. Dans les teintes de gris, fauve, castor, brun et taupe. 56 pouces de largeur. La verge \$4.50

Une longueur de costume de notre Tricotine française de choix serait grandement appréciée. Tout laine et d'un crois serré, assurant une qualité ne se chiffonnant pas si désirable. La verge \$4.95

Suggestions de Cadeaux pour LUI

Boutons de Manchettes. 50c-\$2.50
Couteaux de Poche. \$1.75-\$2.50
Ceintures avec Boucles. 50c-\$2.00
Crosses de Golf. \$3.25-\$3.50
Brosses Militaires. \$3.50-\$7
Boîtes à Faux-Cols. \$1.25-\$2.95
Sacs de Voyage. \$5.00-\$27.00
Mallettes. \$1.50-\$27.00
Gants Doublés de Fourrure. \$5.00-\$5.50
Mouchoirs de Soie. 50c-\$1.50
Mouchoirs de Toile. 35c-\$1.00
Chemises de Toilette. 89c-\$3.50
Chemises de Soie. \$4.25-\$6.75
Pyjamas. \$1.89-\$5.50
Sous-Vêtements. \$1.00-\$7.75
Couvertures de Genoux de Laine. \$7.50-\$15.00
Rasoirs de Sécurité. \$1.00-\$6
Services à Barbe. \$2.50-\$14.50
Lotions. 75c-\$1.50
Porte-Monnaies de Cuir. \$2.00-\$2.50
Souliers de Maison. \$1.50-\$2.75
Nécessaires de Fumeurs. \$1.98-\$7.95

Suggestions de Cadeaux pour ELLE

Bourses à Menue Monnaie. \$2.25-\$2.75
Boîtes à Poudre. \$1.25-\$3.75
Ecrins à Bijoux. \$1.25-\$6.75
Bouteille de Parfum. 85c-\$6.75
Poudre Compacte. \$1.00-\$2
Services Manicure Cutex. 60c-\$3.00
Miroirs d'Ivoire. \$2.95-\$8.75
Brosses à Cheveux. \$2.95-\$9.50
Peignes. 65c-\$1.75
Boîtes de Papier à Lettres. 50c-\$5.50
Bouquets de Corsage. 95c-\$4.25
Bas de Soie. \$1.75-\$4.50
Bas de Soie de Fantaisie. \$2.00-\$4.95
Echarpes de Soie. \$2.50-\$4.50
Bonnets de Boudoir. 69c-\$3.95
Vaporisateurs. \$1.00-\$5.00
Gants de Chevreau. \$2.75
Paniers de Fantaisie. \$1.25-\$6.95
Fers à Onduler Electriques. \$3.50-\$9.75
Pantoufles de Boudoir. \$1.00-\$3.00

DEPECHE DE LA NUIT

UN SENATEUR LIBERAL?

Toronto, 11.—Vu l'absence d'Ontario, la majorité des ministres d'Ontario, les libéraux de Toronto ne se pressent pas de choisir le successeur de feu le sénateur Proudfoot. Depuis la mort du sénateur Robert Jaffray et de J. K. Ker, C. R., Toronto n'a pas été représenté par un sénateur libéral et les chefs libéraux ont l'intention d'attirer l'attention du gouvernement fédéral sur ce fait.

5 WAGONS DERAILLENT
Cobalt, 11.—Cinq wagons du Continental Limited, en destination de l'ouest ont déraillé samedi sur le chemin de fer Temiskaming et Nord Ontario. Plusieurs membres du personnel du wagon-buffet se sont fait blessés et ont été transportés à l'hôpital. Les passagers s'en sont tirés indemnes. On dit qu'un rail brisé a été cause de l'accident. Le trafic a été retardé de douze heures.

MORTS BIZARRES.
Gary, Ill., 11.—Daniel McIntyre s'est fait tuer et Frederick Paul s'est fait blesser hier alors que deux femmes de leurs connaissances étaient à prendre leur photographie. Ils étaient en ce moment sur la couverture d'un tramway suburbain. Au moment où on leur disait: "Prenez un air aimable", McIntyre se leva et sa tête toucha le fil chargé. Paul se porta au secours de son compagnon et subit un choc. Il tomba sur le pavé et se fractura le crâne. McIntyre demeurait en Nouvelle-Ecosse.

ON TIRE SUR LUI.
Montréal, 11.—Joseph Rose a été transporté à l'hôpital, après avoir reçu une balle dans l'abdomen. La police appréhende trois hommes qui, samedi après-midi se sont introduits dans le magasin de fourrures de I. Rose & Co., rue St-Paul. Joseph et son père, Isaac Rose étaient seuls quand les bandits entrèrent et ordonnèrent au jeune Rose de lever ses mains en l'air. Les voleurs firent feu sur Rose, puis s'emparèrent de plusieurs manteaux de fourrure à se sauver en automobile.

NEGOCIATIONS COMPLETES.
Melbourne, Australie, 11.—L'hon. J. A. Robb, ministre du commerce, a réussi à compléter les négociations préliminaires avec la commission du tarif du Commonwealth en vue d'un accord réciproque douanier entre l'Australie et le Canada. M. Robb se proposa de s'embarquer cette semaine pour le Canada.

PAGE DE HULL

LE CAS DU CONSTABLE COTE

Il y a plusieurs jours que nous voulions parler du renvoi du constable Côté. Mais nous attendions que le chat sorte un peu du sac. On a commencé à la peine de lui rendre la tête et il est à espérer qu'il sera mis hors tout entier.

Le cas du constable Côté est particulièrement intéressant, parce qu'il soulève plus d'un point de vue sur la manière de traiter des employés et sur l'indépendance absolue du chef de police dans la pratique.

LES FAITS

Voici pourquoi et comment le constable Côté aurait été démis, à la date du 13 novembre. Un mois auparavant environ, il avait fait un tirage. Il possédait un affidavit que le chef lui avait dit de poursuivre son organisation, mais sous un autre nom. Il y a des témoins que Côté vendit des billets au su et vu de son supérieur. Le tirage eut lieu. Le 13 novembre, le chef fut venir Côté à son bureau, seul, et lui donna l'ordre de signer sa démission, sinon il le décharge. Le constable en question demanda un délai de deux ou trois jours, le chef refusa; un délai de quelques heures de réflexion même refus. Côté se voit forcé d'apposer sa signature. Il n'est plus policier depuis.

Cependant, il avait demandé à son supérieur s'il avait autre chose à lui reprocher que le tirage; on lui répondit que non. Pas longtemps après cette l'opération le chef avait tous ses hommes d'élite ne doivent plus faire telle déobéissance que celle de Côté. Le constable Martineau n'en fait pas moins un tirage, lui aussi, après Côté, et il était encore policier quand celui-ci dut quitter son emploi. Il a été remercié, il est vrai, il y a quelques jours, mais quand on s'aperçoit sans doute que l'autre affaire n'en resterait pas là. Car Côté est mis à réclamer justice, et si la chose n'est pas venue plus vite au conseil, le dernier mardi de novembre par exemple, c'est que celui qui avait promis de l'amener ne s'est pas exécuté, pour une raison ou l'autre.

PRECIPITATION BRUTALE

Admirons en passant la brutalité de cette démission forcée, qui en l'espèce, équivaut à une destitution. Aucun délai; aucune chance de se faire entendre et juger par des autorités supérieures. Le chef, sans doute, en théorie, a le contrôle absolu de ses subalternes; mais si lui, quand on propose de s'en dispenser, lundi soir, avait un délai d'un mois, ne serait-ce pas sensé qu'il accordât la même faveur à ses employés, à moins qu'il ne s'agisse d'un cas d'une gravité extrême? Et y a-t-il quelque chose de plus grave que la responsabilité du chef, qui a charge de la paix et de la moralité de toute la ville, qui donne des ordres à chacun des policiers. Cependant, on lui donne un avis de trente jours, et lui, à un homme coupable d'une peccadille, un égaré aux circonstances ne permet pas un répit d'une heure.

Retenons bien aussi que le renvoi n'a lieu qu'un mois après l'offense et nous comprendrions mieux la brutalité du fait. Que ne lui accordait-on pas ce mois pour trouver une autre position, en l'avertissant immédiatement après la faute?

Influence et patronage

Tout de même, nous ne voulons pas trop blâmer le chef dans toute cette histoire. Il y a de forts indices qu'il n'a pas agi de sa seule initiative, bien que jusqu'ici il porte seul la responsabilité officielle.

D'abord, il avait approuvé le tirage de Côté, en lui disant de faire figurer un autre nom sur les billets; il a été entendu de ceux-ci à la station de police et sous ses yeux; et il n'a pas forcé le constable à laisser sa position tout de suite après l'offense.

De plus, quelque temps avant le tirage, Côté lui montra une lettre venant d'Iroquois Falls et lui offrant l'emploi de sous-chef de police, à un bien meilleur salaire qu'ici. Le chef dissuada d'accepter, preuve qu'il n'avait pas d'autre offense à lui reprocher et le pria de demeurer à son poste. Nous disons "preuve", car nous ne voulons pas croire qu'il nourrissait le noir dessein de jouer un va-lin tour à ce constable, non-seulement en ayant l'intention de le renvoyer, mais de plus en lui faisant manquer l'occasion d'obtenir mieux ailleurs, lui, père de famille, et qui passait pour un des meilleurs parmi la force constabulaire.

Si nous rapprochons ces circonstances de la déclaration de l'échevin Talbot, à la séance de lundi soir, savoir que le chef Groulx a dit qu'il avait fait cette destitution sur l'ordre ou l'influence du président du comité de la police, nous pouvons être passablement éclairés sur l'indépendance du chef, ses délégués, sa manière d'agir vis-à-vis Côté. On peut se demander si nous ne serions pas revenus aux plus beaux jours du patronage électoral, si bien des critiques contre le corps de police, que l'on semble vouloir enfoncer à plaisir, ne trouveraient pas

UN PIONNIER DE LA POINTE-GATINEAU

M. F. X. MOREAU — SOUVENIRS D'ANTAN.

(Suite de mercredi, le 6 décembre) LES ANCIENS. — DES RIXES. A quel âge vous êtes-vous marié, M. Moreau? — Je me suis marié à l'âge de 21 ans et 3 mois.

A cette époque-là, est-ce qu'il y avait un village à la pointe-gatineau, qui a brûlé il y a deux ans, c'était un nommé Barrett qui tenait le magasin. A la place du magasin de Nap Villeneuve, c'était un Desmarais qui tenait magasin. Desmarais a vendu à mon père; mon père a vendu à un nommé Jos. Moreau, mais il a été obligé de reprendre sa propriété. Ensuite il a vendu à Adolphe Villeneuve. A la place de l'ancien hôtel de Michael Foley, où tient aujourd'hui Toutou, c'était Michèle Desrochers qui tenait hôtel aussi. Là où reste Nap Pelletier il y avait une petite maison. C'était Pierre Charron qui restait là, le grand père de Jos. Charron qui tient une épicerie au coin près d'ici. Cette maison-là a été démolie pas longtemps après, et on y a bâti une école.

Il parait que c'était "rough", un temps, à la pointe-gatineau. — Oui, c'était passablement "rough". Mais ça dépendait surtout des Irlandais qui restaient en arrière d'ici. Ils arrivaient par "kang", et ils se rendaient à l'hôtel Barrett, et parfois la bataille prenait. Des fois ils se battaient avec les "Canayens", et d'autres fois se battaient entre eux. C'était tous des grands "jacks", mais je vous assure que lorsqu'ils venaient pour "faire le diable", ils trouvaient chaussure à leur pied. Il y avait des bons hommes à la Pointe-gatineau.

Ceux qui ont connu votre père disent que ce n'était un homme ordinaire, M. Moreau. — Ah! bien je ne veux pas le vanter, mais c'était pas un enfant. Il y avait Castor Renaud qui était le champion de trois paroisses du bas: St. Lin, St. Roch et St. Martin. Quand il est arrivé ici, il a commencé à faire le "rough" et à braver tout ce qu'il pouvait y avoir de bons hommes dans la place. Il voulait être le champion ici. Il portait un "plumet" rouché sur son chapeau. Papa lui a arraché son plumet. Mais mon père n'était pas un batailleur. C'était plutôt un bon homme à l'ouvrage. Une tonne de potasse, il prenait cela ainsi et il le mettait dans une charrette.

Il y avait des voyageurs d'en haut de la Gatineau qui allaient à la Pointe aussi? — Ah! les voyageurs, c'était le vrai descendre ça dans le printemps, des files de canots; ils avironnaient tous ensemble, en chantant. Mais il y en avait des "rough" parmi et ils venaient à la Pointe pour se battre. Jos. Montferrand venait-il à la Pointe? — Ah! il a bien pu venir mais pas à ma connaissance. Du moins il n'a pas fait de bataille ici.

(à suivre)

DISCRETOIRE DU TIERS-ORDRE

A la visite du Tiers-Ordre de l'Église N. D. le 19 novembre dernier il a été résolu que le discretore des hommes resterait le même tandis que celui des dames a été changé en partie — et voici la formation du nouveau discretore: —

Supérieure Mme C. R. Déziel, Assistante Mme P. Rossignol, Maitresse des Novices — Mme B. Séguin, Secrétaire et Portière — Mlle M. L. Fréchette, Sous-secrétaire — Mlle G. Trudel, Sacristine — Mme E. Chénier, CONSEILLERES

Mlle R. de L. Lafleur; Mme O. Dalpé, Mme E. Bélanger, Mme L. Raymond.

Ces deux conseils sont priés de se rendre au presbytère demain, mardi; celui des dames à 2 h. et celui des hommes à 3 h.

COURRIER D'AYLMER

Une agréable soirée eut lieu la semaine dernière à la résidence de Mlle A. Paquin, Mlles Antoinette Duchemin et M. L. Guertin suèrent charmer les invités en exécutant de jolis morceaux de musique. A minuit un succulent goûter fut servi. La table était artistiquement décorée pour la circonstance. Parmi les invités présents on remarquait: Mlles V. Monjean, Y. Cousineau, A. Gélinais, Stella Croteau, M. Lortie, A. Duchemin, Aurora Cardinal, Y. Gagnon, M. L. Guertin, S. Guertin, L. Cardinal, Auror Guertin, A. Paquin, Rose Paquin, Alma Lajoie et D. Lambert, MM. Abbey Gravel, Sylvio Gauthier, Ulysse Lavigne, A. Gélinais, Aloïse Lortie, Richer Trotter, A. MacDonough, Dr D. Parrenier, George Lortie, Martin Pelletier, Eric Davis, F. Gagnon, L. Croteau, F. Paquin, A. Séguin, Ed. Lambert et Louis Lambert.

M. Gérard Beaudry de l'Université d'Ottawa passa le dimanche chez sa mère. Mlles Coupal, S. MacDonald et Antoinette Taillefer visitaient des amis dimanche. M. et Mme Malcolm McDougall sont de passage chez l'honorable Juge et Mme McDougall. Nous apprenons avec regret la mort de Mme Adore, née Louisa Rajotte, autrefois de cette paroisse, survenue à Templeton, la semaine dernière. Mlle Maria Legault de la Pte-Gatineau, visitait Mlle Blais au couvent Notre-Dame de la Mer.

Ces jours derniers avait lieu chez son père, M. L. A. Mondoux, la fête du quatorzième anniversaire de Mlle Augusta Mondoux, organisée par des amis. On présenta à cette occasion l'objet de la fête de nombreux et jolis cadeaux. Il y eut du chant et de la musique. Le goûter fut servi à 11 heures par Mme Mondoux, la mère. Ceux présents étaient: Mlles Juliette Beaudry, Laurence Thérien, Germaine Michaud, Claire Beaudry, Florence Lortie, Antoinette Lortie, Marguerite Beaudry, Léda Lortie, Théodora Lanthier, Gledys Lortie, Théodora Lajoie, Valérie Beaudry, Liza Lajoie, Laurette Ricard, Mildred Laframboise, Laurette Gendron, Fleur-Lette Lajoie, Germaine Lortie, Éliane Glandon, Liliane Mondoux, Charlotte Glandon, Marguerite Mondoux et Anne Marie Thérien, MM. Normand, Glandon, Walter, Glandon, Adrien Glandon, Aldebert Lanthier, Eugénie Lanthier, Laurent Glandon, Guy Mondoux, Jean Paul Beaudry et Raymond Mondoux.

VOL AVEC EFFRACTION

Le détective Sauvé a arrêté vendredi un jeune homme du nom de Royal Côté, accusé d'avoir pénétré avec effraction dans le théâtre de M. Donat Paquin, rue Principale.

Le jeune homme aurait pénétré à cet endroit par un soupirail de la cave. M. Paquin porta aussitôt plainte à la police.

Le détective Sauvé fut chargé de la chose, et une semaine à peine après le vol, il arrêtait le jeune homme en question dans une salle de pool, à l'angle des rues Dupont et Principale. Il fut aussitôt arrêté, et a comparu ce matin devant le magistrat Millar. L'accusé s'est avoué coupable et a été condamné à un mois de prison.

LES TAXES SCOLAIRES

POUR GAGNER L'ESCOMPTE DE CINQ POUR CENT. Les contribuables qui n'ont pas encore payé leurs taxes scolaires sont priés de le faire d'ici le 19 décembre, s'ils veulent profiter de l'escompte de cinq pour cent. A partir, du 20 l'escompte ne sera remis.

Qu'on favorise la Commission Scolaire et se propre bourse en payant avant le 20 décembre.

BOIS SEC A VENDRE

DUR ET MOU Au Voyage ou à la Cordé J.-L. BRUNET 28 Hôtel de Ville, Hull — Tél. Sh. 2229

EUCHRE

du Syndicat cath. et nat. des Comités de Magasin de Hull. JEUDI, LE 14 DECEMBRE

Salle Notre-Dame, Hull Plus de 50 beaux prix, exposés chez M. Jos. Paquin, rue Principale. Sous la direction de M. W. St-Laurent. Règlements de la salle Ste-Anne Entrée, 25 sous.

BIERES ET VINS

ÉPICERIE GENERALE Livraison Rapide Eugène Gagné 84, rue Papineau — Hull Tél: Sher. 2996

LE MAIRE THERIEN A ST-REDEMPTEUR

Son Honneur le maire Thérien s'est rendu hier soir à St-Redempteur, où le cercle de l'A.C.C.C. de la paroisse représentait "Le Forgeron de Strasbourg". Il avait accepté l'invitation faite d'assister à cette soirée.

ATTENTION

Si vous avez besoin d'une fourniture ou d'un poêle, n'oubliez pas de venir voir les "Bélanger" car ils sont les plus beaux et les meilleurs. 215, rue Montcalm, Hull. Tél. Sh. 2104

INHUMATION

Samedi après-midi ont eu lieu dans la chapelle Notre Dame les inhumations de: Marie Jeanne, enfant de M. Alfred Sincennes et de Marie Simard 41 rue Jolives, Wrightville, décédée mercredi à 5 ans. Marie Jeanne Emma, enfant de M. Zéphyr Miron et de Rosa Coallier, 274 rue Montcalm, Wrightville, décédée le jour même à 6 ans.

CHEVALIERS DE COLOMB

Ce soir au Cercle littéraire des Chevaliers de Colomb, Hull, sera donnée une conférence par M. Antonin Brox, sur les vérités historiques de Maria Chapdelaine. Tous les membres sont invités à y assister en grand nombre.

GRAND CHOIX

Jouets, Fantaisies, de toutes sortes pour cadeaux. Cartes de souhaits Noël et Bonne Année chez P. A. Laroque, libraire 139 Maisonneuve, Hull. Tél. Sh. 1811

CHEVALIERS DE COLOMB

Ce soir au Cercle littéraire des Chevaliers de Colomb, Hull, sera donnée une conférence par M. Antonin Brox, sur les vérités historiques de Maria Chapdelaine. Tous les membres sont invités à y assister en grand nombre.

PRECIPITATION BRUTALE

Admirons en passant la brutalité de cette démission forcée, qui en l'espèce, équivaut à une destitution. Aucun délai; aucune chance de se faire entendre et juger par des autorités supérieures. Le chef, sans doute, en théorie, a le contrôle absolu de ses subalternes; mais si lui, quand on propose de s'en dispenser, lundi soir, avait un délai d'un mois, ne serait-ce pas sensé qu'il accordât la même faveur à ses employés, à moins qu'il ne s'agisse d'un cas d'une gravité extrême? Et y a-t-il quelque chose de plus grave que la responsabilité du chef, qui a charge de la paix et de la moralité de toute la ville, qui donne des ordres à chacun des policiers. Cependant, on lui donne un avis de trente jours, et lui, à un homme coupable d'une peccadille, un égaré aux circonstances ne permet pas un répit d'une heure.

REVENONS BIEN AUSSI QUE LE RENVOI

Retenons bien aussi que le renvoi n'a lieu qu'un mois après l'offense et nous comprendrions mieux la brutalité du fait. Que ne lui accordait-on pas ce mois pour trouver une autre position, en l'avertissant immédiatement après la faute?

INFLUENCE ET PATRONAGE

Tout de même, nous ne voulons pas trop blâmer le chef dans toute cette histoire. Il y a de forts indices qu'il n'a pas agi de sa seule initiative, bien que jusqu'ici il porte seul la responsabilité officielle.

DISCRETOIRE DU TIERS-ORDRE

A la visite du Tiers-Ordre de l'Église N. D. le 19 novembre dernier il a été résolu que le discretore des hommes resterait le même tandis que celui des dames a été changé en partie — et voici la formation du nouveau discretore: —

Supérieure Mme C. R. Déziel, Assistante Mme P. Rossignol, Maitresse des Novices — Mme B. Séguin, Secrétaire et Portière — Mlle M. L. Fréchette, Sous-secrétaire — Mlle G. Trudel, Sacristine — Mme E. Chénier, CONSEILLERES

Mlle R. de L. Lafleur; Mme O. Dalpé, Mme E. Bélanger, Mme L. Raymond.

Ces deux conseils sont priés de se rendre au presbytère demain, mardi; celui des dames à 2 h. et celui des hommes à 3 h.

COURRIER D'AYLMER

Une agréable soirée eut lieu la semaine dernière à la résidence de Mlle A. Paquin, Mlles Antoinette Duchemin et M. L. Guertin suèrent charmer les invités en exécutant de jolis morceaux de musique. A minuit un succulent goûter fut servi. La table était artistiquement décorée pour la circonstance. Parmi les invités présents on remarquait: Mlles V. Monjean, Y. Cousineau, A. Gélinais, Stella Croteau, M. Lortie, A. Duchemin, Aurora Cardinal, Y. Gagnon, M. L. Guertin, S. Guertin, L. Cardinal, Auror Guertin, A. Paquin, Rose Paquin, Alma Lajoie et D. Lambert, MM. Abbey Gravel, Sylvio Gauthier, Ulysse Lavigne, A. Gélinais, Aloïse Lortie, Richer Trotter, A. MacDonough, Dr D. Parrenier, George Lortie, Martin Pelletier, Eric Davis, F. Gagnon, L. Croteau, F. Paquin, A. Séguin, Ed. Lambert et Louis Lambert.

M. Gérard Beaudry de l'Université d'Ottawa passa le dimanche chez sa mère. Mlles Coupal, S. MacDonald et Antoinette Taillefer visitaient des amis dimanche. M. et Mme Malcolm McDougall sont de passage chez l'honorable Juge et Mme McDougall.

Nous apprenons avec regret la mort de Mme Adore, née Louisa Rajotte, autrefois de cette paroisse, survenue à Templeton, la semaine dernière. Mlle Maria Legault de la Pte-Gatineau, visitait Mlle Blais au couvent Notre-Dame de la Mer.

Ces jours derniers avait lieu chez son père, M. L. A. Mondoux, la fête du quatorzième anniversaire de Mlle Augusta Mondoux, organisée par des amis. On présenta à cette occasion l'objet de la fête de nombreux et jolis cadeaux. Il y eut du chant et de la musique. Le goûter fut servi à 11 heures par Mme Mondoux, la mère. Ceux présents étaient: Mlles Juliette Beaudry, Laurence Thérien, Germaine Michaud, Claire Beaudry, Florence Lortie, Antoinette Lortie, Marguerite Beaudry, Léda Lortie, Théodora Lanthier, Gledys Lortie, Théodora Lajoie, Valérie Beaudry, Liza Lajoie, Laurette Ricard, Mildred Laframboise, Laurette Gendron, Fleur-Lette Lajoie, Germaine Lortie, Éliane Glandon, Liliane Mondoux, Charlotte Glandon, Marguerite Mondoux et Anne Marie Thérien, MM. Normand, Glandon, Walter, Glandon, Adrien Glandon, Aldebert Lanthier, Eugénie Lanthier, Laurent Glandon, Guy Mondoux, Jean Paul Beaudry et Raymond Mondoux.

VOL AVEC EFFRACTION

Le détective Sauvé a arrêté vendredi un jeune homme du nom de Royal Côté, accusé d'avoir pénétré avec effraction dans le théâtre de M. Donat Paquin, rue Principale.

Le jeune homme aurait pénétré à cet endroit par un soupirail de la cave. M. Paquin porta aussitôt plainte à la police.

Le détective Sauvé fut chargé de la chose, et une semaine à peine après le vol, il arrêtait le jeune homme en question dans une salle de pool, à l'angle des rues Dupont et Principale. Il fut aussitôt arrêté, et a comparu ce matin devant le magistrat Millar. L'accusé s'est avoué coupable et a été condamné à un mois de prison.

LES TAXES SCOLAIRES

POUR GAGNER L'ESCOMPTE DE CINQ POUR CENT. Les contribuables qui n'ont pas encore payé leurs taxes scolaires sont priés de le faire d'ici le 19 décembre, s'ils veulent profiter de l'escompte de cinq pour cent. A partir, du 20 l'escompte ne sera remis.

Qu'on favorise la Commission Scolaire et se propre bourse en payant avant le 20 décembre.

BOIS SEC A VENDRE

DUR ET MOU Au Voyage ou à la Cordé J.-L. BRUNET 28 Hôtel de Ville, Hull — Tél. Sh. 2229

EUCHRE

du Syndicat cath. et nat. des Comités de Magasin de Hull. JEUDI, LE 14 DECEMBRE

Salle Notre-Dame, Hull Plus de 50 beaux prix, exposés chez M. Jos. Paquin, rue Principale. Sous la direction de M. W. St-Laurent. Règlements de la salle Ste-Anne Entrée, 25 sous.

BIERES ET VINS

ÉPICERIE GENERALE Livraison Rapide Eugène Gagné 84, rue Papineau — Hull Tél: Sher. 2996

LE MAIRE THERIEN A ST-REDEMPTEUR

Son Honneur le maire Thérien s'est rendu hier soir à St-Redempteur, où le cercle de l'A.C.C.C. de la paroisse représentait "Le Forgeron de Strasbourg". Il avait accepté l'invitation faite d'assister à cette soirée.

ATTENTION

Si vous avez besoin d'une fourniture ou d'un poêle, n'oubliez pas de venir voir les "Bélanger" car ils sont les plus beaux et les meilleurs. 215, rue Montcalm, Hull. Tél. Sh. 2104

INHUMATION

Samedi après-midi ont eu lieu dans la chapelle Notre Dame les inhumations de: Marie Jeanne, enfant de M. Alfred Sincennes et de Marie Simard 41 rue Jolives, Wrightville, décédée mercredi à 5 ans. Marie Jeanne Emma, enfant de M. Zéphyr Miron et de Rosa Coallier, 274 rue Montcalm, Wrightville, décédée le jour même à 6 ans.

CHEVALIERS DE COLOMB

Ce soir au Cercle littéraire des Chevaliers de Colomb, Hull, sera donnée une conférence par M. Antonin Brox, sur les vérités historiques de Maria Chapdelaine. Tous les membres sont invités à y assister en grand nombre.

GRAND CHOIX

Jouets, Fantaisies, de toutes sortes pour cadeaux. Cartes de souhaits Noël et Bonne Année chez P. A. Laroque, libraire 139 Maisonneuve, Hull. Tél. Sh. 1811

CHEVALIERS DE COLOMB

Ce soir au Cercle littéraire des Chevaliers de Colomb, Hull, sera donnée une conférence par M. Antonin Brox, sur les vérités historiques de Maria Chapdelaine. Tous les membres sont invités à y assister en grand nombre.

PRECIPITATION BRUTALE

Admirons en passant la brutalité de cette démission forcée, qui en l'espèce, équivaut à une destitution. Aucun délai; aucune chance de se faire entendre et juger par des autorités supérieures. Le chef, sans doute, en théorie, a le contrôle absolu de ses subalternes; mais si lui, quand on propose de s'en dispenser, lundi soir, avait un délai d'un mois, ne serait-ce pas sensé qu'il accordât la même faveur à ses employés, à moins qu'il ne s'agisse d'un cas d'une gravité extrême? Et y a-t-il quelque chose de plus grave que la responsabilité du chef, qui a charge de la paix et de la moralité de toute la ville, qui donne des ordres à chacun des policiers. Cependant, on lui donne un avis de trente jours, et lui, à un homme coupable d'une peccadille, un égaré aux circonstances ne permet pas un répit d'une heure.

REVENONS BIEN AUSSI QUE LE RENVOI

Retenons bien aussi que le renvoi n'a lieu qu'un mois après l'offense et nous comprendrions mieux la brutalité du fait. Que ne lui accordait-on pas ce mois pour trouver une autre position, en l'avertissant immédiatement après la faute?

INFLUENCE ET PATRONAGE

Tout de même, nous ne voulons pas trop blâmer le chef dans toute cette histoire. Il y a de forts indices qu'il n'a pas agi de sa seule initiative, bien que jusqu'ici il porte seul la responsabilité officielle.

LA BOURSE DU TRAVAIL

LES ELECTIONS DU CONSEIL CENTRAL ONT LIEU HIER A PRES-MIDI.

IMPRIMEURS RELIEURS Le syndicat des imprimeurs relieurs tient sa réunion régulière ce soir à la Bourse du Travail. Tous doivent se rendre.

COMMISSÉ DE MAGASIN Ce syndicat, qui a repris un gain de vie considérable depuis quelque temps se réunit de nouveau ce soir en assemblée régulière. On compte sur la présence de tous les membres.

AU CONSEIL CENTRAL Les délégués des divers syndicats au Conseil central ont tenu une longue réunion hier après midi. Elle a duré plus de deux heures.

On entendit d'abord les rapports du comité des lettres de créance, du secrétaire financier et de l'organisateur. Ce dernier sera publié demain.

Avant de laisser son fauteuil au président des élections MM. J. Séguin, président du Conseil Central sortant de charge remercia ses collègues et le R. P. P. au nom du collectif pendant l'année qui vient de se terminer.

Puis ce fut l'heure des élections MM. Emile Hubert et Oscar Demers furent respectivement choisis comme président et secrétaire.

Plusieurs candidats ayant été mis sur les rangs, pour les mêmes charges, on dut les faire passer au ballottage.

Voici les résultats définitifs: MM. M. J. Séguin, président, réélu; W. St-Laurent, 1er vice-président; Alfred Chénier, 2e vice-président; Oscar Doucet, secrétaire-archiviste réélu; Oscar Demers, assistant secrétaire, par acclamation; Ls Philippe Riel, secrétaire-correspondant, par acclamation; A. Morin, secrétaire financier, par acclamation; J. H. Deslauriers, trésorier; Emile Hubert, commissaire-ordonnateur, par acclamation; Chs Marleau sergent-d'armes, par acclamation.

Le R. P. Chapelain a remercié l'ancien Conseil, félicité le nouveau en lui souhaitant le meilleur succès.

Il a insisté surtout sur l'importance des charges de président et de secrétaire, comme étant les chevilles ouvrières de l'oeuvre. Les procès-verbaux sont d'un intérêt considérable du point de vue historique et devraient contenir plus de détails que la nomenclature des résolutions adoptées. Ils devraient renfermer, succinctement les idées émisées, donner comme un reflet suffisamment exact de la vie syndicale de la région.

Il juge que le syndicalisme catholique a remporté un succès merveilleux, si l'on songe qu'il est né en pleine période d'avant-guerre, qu'il s'est développé durant le grand cataclysme et a pu subir en fait sans fléchir, voire même en faisant toujours son chemin, les crises de la baisse des salaires et du chômage qui ont suivi.

Il insiste sur la nécessité de payer régulièrement, dans chaque

FEU DE CHEMINEE

Samedi soir à neuf heures et 20 les pompiers étaient appelés par l'avertisseur No 32 pour un commencement de feu qui venait de se déclarer chez M. David Leblond 139 rue St-Bernard.

Les postes 1 et 3 ont répondu à cet appel. Il n'y a pas eu de dommages.

HULL IGNITION STATION

88a, Avenue Laurier, Hull Les seuls Electriciens d'Automobiles de Hull Parties de Batteries — Parties d'ignition — Réparations et Rechargement — Réparations Électriques. Résidence: 99, rue Victoria, Hull.

LA POLICE OPERE DEUX DESCENTES

LES TENANCIERS ET LES PERSONNES PRESENTES SONT ARRETEES ET COUVERTES AU POSTE DE POLICE.

Dans la nuit de samedi à dimanche la police locale a fait deux descentes dans des maisons de débauchés. Les tenanciers ont été arrêtés ainsi que les personnes qui s'y trouvaient. Ces arrestations ont été opérées par les constables Marengère, Larabie, Bourdages, Gauthier et Ad. Phillon.

Devant le recorder Desjardins ce matin, les inculpés ont nié culpabilité et leur procès a été remis à plus tard.

LE SERVICE EST REGULIER

Le service des tramways de la Cie Hull Electric est entièrement régularisé depuis samedi, même sur la ligne sud de ceinture.

TUYAUX SURCHAUFFES

A six heures et cinq p. m., hier soir, l'avertisseur No 45 appelait les pompiers chez M. Victor Donat 151 rue St-Jacques pour un commencement de feu causé par des tuyaux surchauffés.

Il n'y a pas eu de dommages.

FEU DE CHEMINEE

Samedi soir à neuf heures et 20 les pompiers étaient appelés par l'avertisseur No 32 pour un commencement de feu qui venait de se déclarer chez M. David Leblond 139 rue St-Bernard.

Les postes 1 et 3 ont répondu à cet appel. Il n'y a pas eu de dommages.

HULL IGNITION STATION

88a, Avenue Laurier, Hull Les seuls Electriciens d'Automobiles de Hull Parties de Batteries — Parties d'ignition — Réparations et Rechargement — Réparations Électriques. Résidence: 99, rue Victoria, Hull.

LA POLICE OPERE DEUX DESCENTES

LES TENANCIERS ET LES PERSONNES PRESENTES SONT ARRETEES ET COUVERTES AU POSTE DE POLICE.

Dans la nuit de samedi à dimanche la police locale a fait deux descentes dans des maisons de débauchés. Les tenanciers ont été arrêtés ainsi que les personnes qui s'y trouvaient. Ces arrestations ont été

LA SEANCE DU 27 NOVEMBRE A LA S. DES DEBATS

Nous voilà déjà au quatrième cycle de notre année académique! Nous nous écroulons avec Horace: "Eheu, Postume, Postume, fugacibus oblitur tempora!" Mais le temps ne passe pas en vain; nous l'employons avec profit, et il laisse une trace profonde.

Lorsque, vieillissant les soucis, courbés sous le poids des ans et de la fatigue, nous soulèverons le voile du passé pour puiser dans le souvenir de nos exploits de jeunesse un renouveau de gaieté, nous évoquerons alors les quelques vestiges ineffaçés de nos réunions de débats, où nous fûmes offerts les premiers fruits de la victoire et les premiers désenchantements de la défaite!

Nous nous rappellerons plus ou moins vagues, il en sera une moins terne que les autres, celle où nous nous rappellerons de la certaine réunion où M. Thomas présidait, où messieurs Cousineau et Bigras croisaient les armes avec messieurs Beaudouin et Roussel, tandis que messieurs Lafrance et Bélanger le jugeaient aux yeux d'un auditoire attentif, rehaussé par la présence de quelques visiteurs d'exception.

Le premier défenseur du libre échange, M. Cousineau, base ses assertions sur des faits: "La production annuelle du Canada dépasse sa consommation, dit-il: ce surplus de marchandises doit absolument être écoulé à l'étranger. Il établit ensuite que pour arriver à cette fin il est essentiel d'abolir toute barrière fiscale entre le Canada et les Etats-Unis."

M. Beaudouin, deuxième défenseur du libre-échange, se passionne pour sa cause; son enthousiasme le porte à l'emploi d'un curieux contraste: ce qu'il dit est excessivement pratique: "L'esprit chrétien et le patriotisme ne doivent nullement intervenir dans cette question financière, dit-il; les araires sont les affaires!" Les Etats-Unis peuvent produire et consommer toutes les nécessités premières de la vie.

Gardons-nous bien de le supprimer, car le Canada en tire un profit réel. Le libre-échange au contraire n'est qu'une simple théorie, une utopie, fruit des rêveries de quelques écrivains idéalistes ou quelques politiciens farceurs. Toutes les grandes nations l'ont rejeté. L'Angleterre seule fait exception à la règle générale. Mais son exclusivisme a coûté cher; le libre-échange a détruit l'équilibre des classes dans sa population. Depuis la levée de la protection les agriculteurs ne peuvent plus réagir contre le flot d'importations étrangères; ils quittent les campagnes; gonflent les villes, ou vont traîner leur existence brisée sur une terre étrangère!

Pendant la délibération des juges nous eûmes le plaisir d'entendre M. le docteur Lapointe, ancien membre de la Société, émettre son opinion sur la question. Puis la victoire est donnée à la négative et la séance est levée.

Gaston Vincent, Secrétaire-Archiviste. SAINT-ANDRE AVELLIN 4 déc. 1922 Mlle Jeannine Chéné est de retour d'un long voyage à Amos. M. C. Despaut et Aurélien Bélanger étaient chez M. D. Bélanger, dimanche dernier. La mort est venue nous enlever la semaine dernière une de nos passionnées, Mme Alfred Bourgeois. A la famille éprouvée nos plus sincères sympathies.

L'INFLUENCE FRANÇAISE AU FEDERAL

Lors de l'assemblée annuelle de l'Association des Femmes de Ménage, M. E. St-Louis, secrétaire organisateur de l'Association du Service Civil prononça un discours où il traita entre autres choses d'intérêt particulier pour cette association de la représentation française dans l'administration fédérale. Voici en résumé ce que dit M. St-Louis:

Grâce à la mise en force par la Commission du Service Civil du système de mérite, lequel est fortement appuyé par notre association, les Canadiens-français sont placés sur un pied d'égalité avec les candidats des autres nationalités, dans tous les examens pour emplois au Service Civil. Peu importe que les aspirants soient de race anglaise, française ou irlandaise, ils ont la garantie absolue qu'ils seront nommés par ordre de mérite et non par ordre de race.

Le système de mérite pouvait aussi à ce que les nominations aux positions exécutives se fassent en autant que possible par promotion et lorsqu'il y a lieu de faire appel à l'extérieur pour des candidats, ceux-ci sont plutôt envoyés à passer un examen sur les devoirs particuliers de la position à remplir que sur des sujets strictement académiques. Les mêmes questions sont posées à tous les candidats et une connaissance plus ou moins approfondie de la langue anglaise est requise, et aussi de la langue française, lorsque le ministère qui fait la demande pour remplir une position mentionne qu'une connaissance du français est requise du candidat pour occuper la dite position.

L'aptitude spéciale des notes à apprendre l'anglais et surtout notre excellent système d'école bilingues les qualifiant éminemment pour ces examens. Le rapport Hughes sur nos écoles bilingues d'Ottawa, est là pour le prouver d'une manière évidente. Il est regrettable que nos familles canadiennes-françaises à l'aise qui peuvent donner et qui donnent à leurs jeunes filles un cours d'enseignement supérieur en français, ne soient pas encouragés à le faire.

En outre, ces positions de commis-sténographes, il y a des positions de "garçons de bureau" pour jeunes gens âgés de 14 à 18 ans qui offrent aux jeunes garçons de famille moins fortunée une excellente occasion d'entrer dans le Service Civil. Cette mentalité, je crois exclusivement française, nous compatriotes de langue anglaise n'entretiennent certainement pas les mêmes vues que nous sur ce sujet. Il s'en suit qu'il y a très peu de Canadiens-français dans le Service et beaucoup de nos compatriotes de langue anglaise ont fait défaut de la Commission ou celle des écoles bilingues? Non cela dépend uniquement de notre manière de voir et le moyen d'y remédier est à votre disposition.

Il existe des associations qui travaillent pour le bien commun, très peu de nos notes en font partie. L'Association du Service Civil est la plus ancienne et celle qui comprend le plus grand nombre d'employés en compte très peu. Elle tend actuellement un suprême effort pour s'assurer un nombre raisonnable de Canadiens-français parmi ses membres.

A cet effet, une décision unanime de publier tous ses documents bilingues a été prise, ce qui contribue beaucoup à diminuer l'influence française dans le Service, c'est l'apathie des notes pour toutes les questions concernant le Service Civil. Le chef de l'Opposition ne veut pas faire d'obstruction à ce projet de loi, à cette mesure, qui, dit-il, a été annoncée longtemps avant la session, qui a été attendue depuis longtemps. On dit que M. Marchand, avant d'être nommé ministre, ne voulait pas accepter cette position, que c'est à force de sollicitations de certaines personnes qui voulaient sa nomination, qu'il a accepté. On a dit même qu'on lui avait promis d'augmenter son salaire pour le faire consentir! Et il fut nommé juge en chef des magistrats et c'est la province qui va payer.

DESALINIERS 5 déc. 1922 Mlle Berthe Cousineau, à l'âge de 10 ans 8 mois, enfant de Moïse Cousineau et Dora Roy. Elle laisse, pour pleurer sa perte, son père, sa mère, deux frères, Emilie et Noël, une sœur, Emilia. Nos sympathies à la famille en deuil. Comme par les années passées H. GAUVREAU, bijoutier, 489 Sussex, offre à l'occasion des Fêtes un escompte de 20% sur tous ses articles pour cadeaux. L'auteur de Quo Vadis, Henryk Sienkiewicz, est mort en 1916.

CHRONIQUE DE MONTREAL

L'ASSOCIATION DES ETUDIANTS DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL

Plusieurs élèves de l'Université de Montréal ont pensé que le projet de mettre leurs amis tant d'Ottawa que de Hull au courant de l'activité, qu'ils déploient sur la scène universitaire, recevraient de leur part un favorable accueil et une chaleureuse bienvenue. Ceux-ci seront heureux de constater que sur ce théâtre où chacun s'agit et fait valoir ses talents, leurs étudiants sont en lumière et brillent dans des robes de premier ordre.

En faisant un incursion dans la sphère où la faculté de droit évolue, nous voyons que nos futurs avocats viennent de jeter les bases de leur Parlement-école sous la direction de M. Edouard Montpetit et de l'Hon. Juge Amédée Monnet. Un nombre des ministres du gouvernement s'est entouré, M. Léon Couture détiend le portefeuille de la Voirie.

Si intense que soit l'activité des avocats, elle ne l'emporte pas sur celle qui se manifeste chez les médecins. Le Comité des Etudes Médicales tient ses séances chaque semaine sous la présidence de M. Ephrem Perras, aidé de M. Gérard Brisson, secrétaire. Les conférences qui y sont données laissent facilement présager du succès vers lequel cette Société s'achemine rapidement.

Mais, à côté de la culture intellectuelle, il existe la culture physique qu'il ne faut pas mettre au rancart. On sait le vieil adage: "Mens sana in corpore sano". M. Paul-Emile Laflamme est président de l'Association Athlétique de l'Université, tandis que M. John Corrigan en est le gérant. Il serait superflu d'insister sur les progrès accomplis par l'Université de Montréal au point de vue sportif. Son équipe de "hockey" lutera cet hiver contre celle des autres universités canadiennes. M. Lucien Dupuis est le capitaine de l'équipe de l'Université d'Ottawa, tandis que M. Roland Dupuis pilote l'équipe de "Basket-Ball" pour l'Internationale de la ligue de la Cité.

On ne saurait passer sous silence les services que M. Roland Vincent rend avec tant de dévouement à la faculté de médecine. Il en est le maître de chambre. L'Enfin M. Charles Corneil et Jean Coupal, tous deux anciens élèves de l'Université d'Ottawa, sont respectivement secrétaire et trésorier de l'Association Générale des Etudiants de Montréal.

Somme toute, nos étudiants font bonne figure et n'en doutons pas, ce sont des travailleurs. A ce propos, le s'il était bien de parler sur cette feuille une phrase de Roosevelt: "L'oeuvre véritablement utile n'est pas l'accomplir par le censeur, mais par l'homme d'action qui se tient à l'écart de la bataille, mais par l'homme d'action qui lutte bravement sans part de la lutte sans être effrayé de voir du sang et de la sueur."

PRISE DE BEC ENTRE M. TACHEREAU ET M. A. SAUVE

(Suite de la ire)

des Services Publics, lorsque ce commissaire sera absent.

Le chef de l'Opposition ne veut pas faire d'obstruction à ce projet de loi, à cette mesure, qui, dit-il, a été annoncée longtemps avant la session, qui a été attendue depuis longtemps. On dit que M. Marchand, avant d'être nommé ministre, ne voulait pas accepter cette position, que c'est à force de sollicitations de certaines personnes qui voulaient sa nomination, qu'il a accepté. On a dit même qu'on lui avait promis d'augmenter son salaire pour le faire consentir! Et il fut nommé juge en chef des magistrats et c'est la province qui va payer.

"L'an dernier on avait augmenté le salaire du juge en chef et on l'avait porté à \$5,000. On disait que cette augmentation était due aux pouvoirs et à la responsabilité qu'il avait. M. Marchand a été nommé; sa clientèle a été partagée et sa nomination a provoqué les autres associations légales et la province a payé. On dit que M. Marchand, avant d'être nommé ministre, ne voulait pas accepter cette position, que c'est à force de sollicitations de certaines personnes qui voulaient sa nomination, qu'il a accepté. On a dit même qu'on lui avait promis d'augmenter son salaire pour le faire consentir! Et il fut nommé juge en chef des magistrats et c'est la province qui va payer."

"M. Marchand n'est avocats de la Banque Nationale. Un autre bureau l'est maintenant. Ce bill est présenté à la suite d'engagements et de promesses faits pour obtenir le consentement de M. Marchand. Et cependant, les autres classes demandant de l'argent, les employés du gouvernement demandent en vain d'augmenter leurs salaires. "Pourquoi cette insistance auprès de M. Marchand? Pour se partager sa clientèle? Qu'a-t-il plus profité de cette nomination? Est-ce à cause de ses clients qu'on a nommé M. Marchand? "Depuis l'année dernière, on nous parle de magistrats. On a porté à cinq ans le nombre d'années qu'il fallait pour être nommé magistrat. A la suite de ce bill maltré les paroles du premier ministre qui disait que ce n'était pas en vue de faire des nominations, on a nommé des politiciens. Les motions que l'on avait inscrites sur l'ordre du

Jour furent déclinées. Pendant que le premier ministre parlait, un homme était près d'une fenêtre qui attendait sa nomination.

M. TACHEREAU Le premier ministre explique que l'an dernier on a fait une innovation. "On voulait, dit-il, débarrasser les juges de la Cour Supérieure des causes en dessous de \$100. Le projet a été accueilli à l'unanimité par la Chambre. On se plaignait de lenteurs de la Justice; les juges étaient surchargés et les arrières s'accumulaient.

"Depuis quelques années, nous avons fait beaucoup d'améliorations dans l'administration de la justice. Les juges de la Cour d'Appel ont été augmentés; on a aboli la Cour de Révision et maintenant les juges de la Cour Supérieure sont tout à leur cause.

"La Cour de Magistrat a été créée. On voulait donner une justice aussi bonne dans les petites causes que dans les grandes causes. La population ouvrière et agricole demandait une bonne justice dans les petites causes. Le Barreau de la province a accueilli cette loi avec plaisir et maintenant la Cour des Magistrats fonctionnent très bien.

"Cependant, comme juge en chef de la Cour des Magistrats, il était nécessaire d'avoir un homme de tout premier ordre; il fallait le meilleur homme comme juge en chef de cette juridiction pénale et civile. M. Marchand était l'homme de tout premier ordre. Les journaux ont été unanimes à féliciter le gouvernement de cette nomination.

"Le chef de l'Opposition a dit que M. Marchand ne voulait pas accepter la position avec un salaire de \$5,000 c'est vrai. La position avait été offerte à ce prix-là. Depuis longtemps, nous considérons s'il n'était pas opportun d'adopter un magistrat suppléant pour aider à la Commission des Services Publics. Il n'y a pas de cachette, nous croyons avoir bien fait et nous avons dit à M. Marchand: "si vous voulez accepter la position de juge en chef de la cour des Magistrats, nous allons vous offrir cette fonction \$2,000. "Il a accepté."

M. TACHEREAU fait l'éloge de M. Marchand, puis il parle des magistrats. Le gouvernement a nommé récemment les juges Dubeau, Monet, Lemay, Godbout, Enright, Perrault, Achim, Gagnon. M. Tachereau dit que ces juges sont plus actifs que plusieurs qui autrefois étaient malades ou âgés.

"Le chef de l'Opposition a parlé de bureaux d'avocats, de clients et de clientèle. La réponse à ses insinuations est facile. On répond à de telles insinuations par le chef de l'Opposition. "M. Sauvé: "Le mépris, c'est ce que le premier ministre donne le plus facilement."

M. TACHEREAU: "A ceux qui le méritent." M. Sauvé: "A ceux qui le veulent."

Le chef de l'Opposition réplique que M. Tachereau a terminé ses remarques en laissant parler le naturel. Il répète qu'il n'a pas critiqué M. Marchand, mais qu'il a critiqué au contraire son égo. Parle des magistrats, M. Sauvé dit que si le gouvernement en a nommé quelques-uns, plusieurs comités en demandent. Il cite l'exemple du comté de Terrebonne.

M. Sauvé trouve que le premier ministre a eu des expressions qui ne sont pas conformes aux règlements de la Chambre et qu'il l'a provoqué. "La nomination de M. Marchand, dit-il, a eu pour effet le partage de sa clientèle et celui qui en a le plus bénéficié, c'est le bureau d'avocat du premier ministre, qui est devenu l'aviseur légal de la Banque Nationale.

"Voilà! C'est cela qui est indigne. Cette nomination a été commentée dans les cercles d'avocats, parmi les libéraux mêmes. On a insisté auprès de M. Marchand, on l'a presque pris à la gorge, on lui a promis un salaire pour qu'il accepte la position.

"Je dis que c'est un scandale de l'administration de la justice et je proteste contre cette manière d'agir. Je regrette d'avoir à parler de cette manière dans cette Chambre, surtout sous votre présidence, M. le président." A ce moment, M. L. A. Cannon présidait le comité.

M. TACHEREAU "Je suis content que le chef de l'Opposition ait parlé ouvertement. J'aime mieux des accusations que des insinuations dont, depuis quelque temps, il a pris un habitude plus lâche que des attaques directes."

M. Sauvé: "A l'ordre M. le Président." M. Tachereau: "Il n'en n'est pas à ses premières armes." M. Sauvé: "Pas à ses dernières." M. Tachereau: "Je pense que oui."

M. Sauvé: "Non." M. Tachereau: Les insinuations du chef de l'Opposition, il sera obligé de les répéter et je lui donnerai l'opportunité de répéter sous serment ce qu'il a dit." M. Sauvé: "Je n'ai pas peur de répéter sous serment ce que j'ai dit sur le sujet des magistrats. Le premier ministre n'a pas droit de parler d'autres choses pour essayer de me salir."

M. Tachereau: "Je parlerai de ce que je voudrai." M. Sauvé: "A l'ordre." Le président M. Cannon: "Les deux orateurs ont droit de discuter en se servant des expressions parlementaires." M. Tachereau: "J'ai pratiqué le droit pendant 33 ans à Québec et je puis dire que j'ai pratiqué honorablement. Je puis dire que sous le rapport financier, la politique a été un désastre pour moi. J'ai accepté la position que j'occupe à mon corps défendant. Les satisfactions que j'ai ressenties, c'est dans l'exercice de ma profession et non plus grand désir serait d'y retourner, là où je ne subirai pas les saletés de la valetaille du chef de l'Opposition."

M. Sauvé: "A l'ordre." M. Cannon: "Je crois que la valetaille ne s'applique à aucun membre de cette Chambre." M. Tachereau: "Non, M. le président, les arguments que l'on apporte ici au sujet de la nomination de M. Marchand, marquent le petitesses des petits hommes à laquelle un petit homme peut seul recourir."

"Le chef de l'Opposition peut être sur que nous avons voulu choisir le meilleur homme. Le Barreau et la population furent satisfaits de cette nomination et le chef de l'Opposition savait ce que valait le nom de M. Marchand, il n'aurait pas parlé comme il l'a fait."

"Si je ne laissais guider par des motifs si j'étais assez petit pour nommer quelqu'un à une char-

ge dans le but d'avoir sa clientèle, je serais indigné de la position que j'occupe et je demanderais à tous les membres de cette Chambre et à toute la population, à tous ceux qui peuvent avoir affaire à moi de me jeter leur mépris."

M. GALLIPEAULT Le ministre des Travaux Publics, avocat et Bâtonnier, fait l'éloge de M. Marchand. Il est un de ceux qui ont fait pression afin de le faire nommer à la position qu'il occupe. Il croit que M. Marchand, en faisant des sacrifices, en renonçant à son avenir, avait droit à une indemnité suffisante, digne de sa position et de ses sacrifices.

M. Gallipeault fait remarquer que l'étude légale de M. Tachereau est très importante et que ce n'est pas un client de plus ou de moins qui pourra affecter son bureau.

M. CARON Le ministre de l'Agriculture rappelle que lorsque le premier ministre a annoncé à une réunion du cabinet qu'il fallait faire le choix d'un juge en chef de la cour des Magistrats, il a dit ces mots: "Je voudrais un homme supérieurement éminent et surtout un homme métré activement à la politique." Plusieurs noms ont été mentionnés et le choix s'est arrêté sur M. Marchand.

M. Caron dit que jamais les ministres n'ont songé aux avantages que pourrait retirer des bureaux d'avocats. "Que la nomination de M. Marchand, dit-il, ait amené sa clientèle, et surtout la Banque Nationale, au bureau du premier ministre, quel mal y a-t-il à cela? Ce bureau légal est composé d'hommes très compétents et, après tout, il fallait que la Banque Nationale ait un avisé pour aller au bureau du ministre des Travaux Publics."

M. Caron dit que M. Marchand a été choisi au seul point de vue de ses qualités. Le chef de l'Opposition explique que le premier ministre est un violent, qu'il a voulu se ruiner sur lui et qu'il l'a provoqué. "Comprenez, dit-il, et je sens les violences et je ne suis pas homme à me coucher devant celui qui se dresse devant moi comme mon ennemi. Depuis la session, il n'y a pas de choses qu'on n'ait pas fait dire et écrire contre moi. Les orateurs du gouvernement m'ont traité comme le dernier des hommes. Si le premier ministre veut être bien traité qu'il traite bien les autres; qu'il n'emploie pas ses fonctionnaires à dire des injures contre l'Opposition."

Le bill est ensuite adopté. VAL OMBREUSE Le 4 déc. 1922 Départ: — M. Francis Prevost a quitté sa famille pour un séjour de quelques mois à Point Alexandre. M. Victor St. Jules et M. Hector Charrois sont partis pour un voyage à White Fish. Mme Narcisse Gravel, de Notre-Dame du Laus, est en promenade au Val, pour une huitaine, chez son fils Hormidas. M. Herré Thibaudau a abattu un magnifique chevreuil sur son terrain.

M. Lorenzo Morin, de Val des Bois, était de passage à Val Ombreuse, la semaine dernière. M. et Mme Euclide Fovelle et leur fils, Abbé rendaient visite à M. Adrien Thibaudau, dimanche.

Escompte de 20% sur toutes les marchandises chez H. GAUVREAU, bijoutier, 489 Sussex.

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS BEAUCHAMP & GABOURY 179, rue Principale - Hull Téléphone: Sh. 1857.

BARETTE & MERCIER AVOCATS & NOTAIRES 127, Rue Rideau - OTTAWA (Téléphone: Rideau 5088)

J. E. C. ELLIOTT, B.C.L. AVOCAT POUR QUEBEC 187, Rue Principale - HULL

PHILIPPE DUBOIS, B.A. AVOCAT & NOTAIRE Edifice Plaza, 45, rue Rideau Angle des rues Rideau et Sussex Téléphone: Rid. 4020.

WALDO GUERTIN AVOCAT, AVOUE, NOTAIRE Successeurs, Argent à Prêter 18, rue Rideau - Ottawa

L. A. LeDUC AVOCAT 136, rue Principale - Hull

BELCOURT, LEDUC & GENEST AVOCATS 18, rue Rideau - Ottawa (Edifice Banque Nationale)

AUGUSTE LEMIEUX, C.R. AVOCAT 18, rue Rideau et Québec (Edifice Banque Nationale)

SEGUIN, SAINT-JACQUES & CHARLEBOIS AVOCATS-NOTAIRES 18, rue Rideau - Ottawa

SAUVE & SAUVE AVOCATS ET NOTAIRES 38, rue Rideau - Ottawa

Dentistes (Grandes avec médaille d'or) Dr H. S. ALLARD CHIRURGIEN-DENTISTE Ex-Interne de l'Hôpital Dentaire de Montréal. 103, rue Principale - Hull Téléphone: Sh. 2027

Dr J. U. DeLISLE DENTISTE 64, rue Principale - Hull Téléphone: Sh. 2140. (en face du 15C)

Dr J. A. GAUTHIER DENTISTE Edifice de l'Union St-Joseph 327, Dalhousie - Ottawa Téléphone: R. 4248 Heures de Bureau, 9 à 11, 1 à 5 (Le soir par appointment)

Dr ALBERT LEDUC CHIRURGIEN-DENTISTE Heures de Bureau: 9 a.m. à 6 p.m. Consultations: 3, 4, 8 1/2, 9 p.m. 105, rue Hôtel-de-Ville - Hull Téléphone: Sh. 1422-J.

HOPITAUX HOPITAL VIMY (Privé) Dr L. P. GAUTHIER Médecin résident. Cas de maternité, dix jours avec soins du médecin et gardes-malades, \$45 et \$55. Ancienne dispensaire extra. 364, rue Chapel - Ottawa Tél: Rideau 4781.

Médecins Dr J. R. BELISLE CHIRURGIEN de l'Hôpital du Sacré-Coeur Spécialité: Chirurgie-Maladies des femmes Bureau: 3, 4, 8 1/2, 9 p.m. Consultations: Sh. 3586. 15, Langevin - Hull

Docteur J. N. BOVIN MEDECIN-CHIRURGIEN Spécialité: Accouchements et maladies des voies urinaires. Tél: Sher. 2027. 109, rue Du Pont - Hull Consultations: 9 à 10 a.m., 1 à 5 et 7 à 8 p.m.

Dr R. CHEVRIER MEDECIN-CHIRURGIEN CHIRURGIEN de l'Hôpital du Sacré-Coeur Consultations: 7 à 8 p.m. BUREAU: Côté Hôtel-de-Ville et Maisonnette, Hull. Téléphone: Sh. 2768

R. CHEVRIER, M.D. CHIRURGIEN Spécialité: Chirurgie Abdominale 168, Daly - Ottawa Téléphone: R. 796 Consultations: 9 à 4, 7 à 8 p.m.

Docteur J. E. DEHAITRE CHIRURGIEN 110, Stewart - Ottawa Diplômé des Hôpitaux de Paris Maladies des Femmes-Chirurgie-Voies Urinaires Consultations: 2 à 4 1/2, 7 à 8 1/2 p.m. Téléphones: R. 63. Résidence: R. 143

J. ARTHUR LABELLE MEDECIN-CHIRURGIEN Heures de Bureau: 1 à 3 et 7 à 8 p.m. 750 Somerset-Street - Ottawa Téléphone: Sh. 1200

Dr J.-M. LAFRAMBOISE M.D. M.D. CHIRURGIEN Spécialité: Chirurgie Générale 692, St-Patrice - Ottawa Téléphone: R. 159

Docteur J. L. LAMY CHIRURGIEN Diplômé des Hôpitaux de Paris. Spécialité: Chirurgie, Maladies 169, rue St-Patrice - Ottawa Tél: Rideau 1818.

Docteur M. W. LeBEL M.D. L.M.C. CHIRURGIEN Attaché à l'Hôpital Général de Montréal. Récemment chef externe au Royal Victoria, Montréal. 252, Laurier-Est. - R. 5307

Dr J. ALBERT LEMAY 2 à 4 p.m. Bureau R. 5669 7 à 8 p.m. Téléphone R. 1587 Des Hôpitaux de New York MEDECIN-CHIRURGIEN Spécialité: Maladies des femmes et des enfants 142, rue St-Patrice - Ottawa

Dr J. E. MICHAUD MEDECIN GENERALE Consultations: tous les 3 p.m., 7 à 9 p.m. 141 Ave Champlain, coin Salaberry Téléphone: Sh. 135

Dr R. P. PAQUIN MEDECIN-CHIRURGIEN Coin Hôtel-de-Ville & Laval - Hull Consultations: 2 à 4, 7 à 8 p.m. Téléphone: Sh. 478.

Dr J. C. ROUTHIER MEDECIN-CHIRURGIEN Heures de Bureau: 1 à 3; 7 à 8 p.m. 246, rue Montcalm - Hull Téléphone: Sh. 2332.

Docteur R. E. VALIN SPECIALISTE EN CHIRURGIE Attaché à l'Hôpital Général, rue Water 165, Avenue Laurier-Est - Ottawa Téléphone: R. 34

Dr JOS. C. WOODS B.A., M.D., C.M. Québec & Ontario CHIRURGIEN & GYNECOLOGUE Angle Sussex & Cathcart - Ottawa Téléphone: R. 623

Pharmaciens DENMAN & MUNRO Souffrez-vous de l'indigestion et des maux de tête? Eh bien, supposons que vous puissiez procurer un médicament essayé et éprouvé, pour vous débarrasser prompt et complet, iriez-vous chez votre pharmacien et paieriez-vous une piastre pour une dose de médicament qui ne contient que si ce médicament fait dans votre cas, il vous rembourserait votre argent!

Si vous souffrez de l'indigestion ou de la constipation, nous savons ce que sera votre réponse. Vous en achèterez une bouteille aujourd'hui. Tous les pharmaciens de confiance le vendent. Pharmacie DENMAN & MUNRO Agents Spéciaux 271, rue Dalhousie - Ottawa Angle de la rue Murray - Tél. R. 4900

LA PHARMACIE DU PEUPLE Coin des rues St-Patrice-Dalhousie, Meilleure qualité Prix modérés Téléphone: Rid. 2492

J. L. ROUSSEL York & Dalhousie Téléphone: R. 1092 PHARMACIE par excellence pour un prompt service. Prix modérés et produits français à réduction.

PHARMACIE FEDERALE R. LAVOLETTE PHARMACIEN-ORHISTE Angle St-Patrice & Chapel - Ottawa (Service de Nuit) Téléphone: R. 181

PHARMACIE DE WRIGHTVILLE Dr J.-E. MILARD, Propriétaire 146, Blvd St-Joseph - Wrightville Téléphone: Sh. 1606 "Prescriptions remplies par un médecin"

Spécialistes Yeux, Oreilles, Nez, Gorge Docteur E. H. DION Successeur de M. J. Morin 105 rue Rideau - Ottawa Consultations: 11 à 12, 2 à 4 et 7 à 8. Tél: R. 376.

Docteur ADOLPHE DROUIN Des Hôpitaux de Londres, Paris et Lyon. Consultations: 10 à 12, 2 à 5, et 7 à 8 dimanche sur rendez-vous. 05, rue Rideau - Ottawa Tél: R. 4780 - Rés. Sh. 3375.

Docteur J. M. RAVARY A l'Hôpital Général d'Ottawa et Sacré-Coeur, de Hull. Consultations: 1 à 5 et 7 à 8. Tél: R. 1435. 433, rue Rideau - Ottawa

MASSON 6 déc. 1922 M. et Mme Joseph Gosselin, née Louise Charlebois, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Roméo, André, Farvain et marceline. M. Roméo Charlebois et Mlle Germaine Gosselin, cousin et sœur de l'enfant. Porteuse, Mme Joseph Séguin tante de l'enfant.

La chorale est à exercer du beau chant pour la messe de minuit. M. H. Lewis, de la rue Wellington, Ottawa, artiste populaire dans l'agrément des photos, était dans nos parages afin de prendre des commandes et de corriger certaines erreurs d'un de ses agents. Sachons donner une bonne photo et l'ouvrage reproduit sera satisfaisant.

C'est avec regret que nous apprenons que M. Bazile Proulx et sa famille nous ont quittés pour aller demeurer à Buckingham. Les messieurs Proulx étaient très populaires dans le "hockey", nous les manquons certainement.

M. le curé Routhier a remercié tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de sa sœur, Marie. M. Arthur Murray, de La Tuque remercie également tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de son frère Jean.

STE-ANNE DE PRESCOTT Le 3 déc. 1922 1. Mlle Angéline Laviolette de Montebello, rend visite à sa sœur Mme Aldéric Corbell. 2. Mme Alphonse Desjardins était à Montréal - pour affaires, dernièrement. 3.-M. et Mme Erwin Heubien sont les heureux parents d'une fille. Parrainé marraine, M. et Mme Georges Lavigne. 4. Mlle Louise Touchette a passé la fête de l'Immaculée Conception chez des parents à Ottawa. 5. M. et Mme Ferdinand Touchette étaient à dîner chez M. Eudras Touchette, dimanche.

CIGARETTES PLAYER'S NAVY CUT



Qualité Supérieure!

Paquet de 10 - 20¢ de 20 - 35¢ de 30 - 90¢ de 100 - 1.75

GIFT IDEAS

"Que ce Soit un CADEAU de FREIMAN"

Hrs du Magasin:

9 a.m. à 6 p.m.



Manteaux Unis et Garnis de Fourrures

\$18.50

Un splendide groupe assurant un grand choix de Velours marine, noir et brun, Velours Herringbone, tan renne et dessus double face. Dans des modèles que vous apprécierez. Quelques-uns ont des collets de fourrure de Beaverine et d'Opossum. Tailles pour dames et demoiselles.

Robes de Serge Marine et de Tricotine

Dépassant Votre Attente, Au Bas Prix de

\$12.50

Faites dans les effets de longue taille, ligne droite et gilet. Coquettement garnies de plisures pâles et foncées, soutache, revers de Canton, broderie, boucles, draperies, etc. Juste le genre de robes que l'on préférera pour le bureau et l'usage général de l'hiver. Tailles pour dames et demoiselles.



Fascinants Manteaux, \$22.50

Confectionnés de Velours, Bolivie, attrayants tissus à poil fourrure et confectionnés suivant les lignes en vogue d'hiver. Coquettes garnitures embellissent plusieurs, tandis que tous les manteaux excepté ceux de tissu poil de fourrure sont agrémentés d'un confortable collet de Beaverine et Coney brun. Quelques-uns ont des poignets de fourrure pour assortir. Tous les manteaux sont doublés en entier d'une excellente façon. Dans la plupart des teintes d'hiver. Exceptionnelles aubaines au prix modéré de

\$22.50

Manteaux — Au Rez-de-chaussée.

Une Abondance de d'Intéressants Modèles en Ravissantes Robes pour Dames

\$17.95

De Crêpe Canton, Velveteine, Tricotine, Croisé Poiret, Serre, etc., avec toutes les attrayantes garnitures, draperies, etc., qui exigent de nos jours les dames bien mises.

Manteaux — Au Rez-de-chaussée.

Manteaux de Phoque d'Hudson à des Prix Attrayants

Faits de rat musqué du Canada choisis de toute première qualité. Élégant modèle à dos ample, 40 pes de longueur. Grand collet châle et poignets de Martre d'Alaska ou Castor épilé. Poches de côté et ceinture de fourrure. Joliment doublés. Rég. \$425.00. Pour

\$250.00

Fourrures — Au Rez-de-chaussée.

Cadeaux Pratiques pour Garçonnetts

Cadeaux Raisonables et Utiles — Juste le Genre Qu'il Voudrait S'acheter Lui-Même.

Clandails Tout Laine, \$2.98

Qu'est-ce qui est plus pratique comme cadeau qu'un de ces chandails pullovers 100% de laine. Se présentant en encolure double haute ou collets roulés pointus. Dans les teintes en vogue. Garnis de coloris opposition. Un véritable chandail athlétique pour les Garçonnetts agités à l'extérieur de 6 à 16 ans. Côtés spécialement, mardi, à

\$2.98

Vêtements pour Garçonnetts — Au Deuxième.

Robes de Bain pour Garçonnetts

Comme il sera confortable dans une de ces robes de bain de tissu Beacon souple et duveteux. Dans les dispositions et teintes les plus désirables. Pour garçonnetts de 8 à 18 ans. Spécialement cotées

\$3.98 et \$4.98

Splendides Aubaines et Cadeaux Idéaux

Blouses de Noël aux Prix du Gros

500 Blouses Blanches de Voile et Dimity
500 blouses blanches de Voile et Dimity. Semi-tailleurs et garnies de dentelle. Régulier \$1.98. Mardi, **99c** chacune

Blouses et Blouses de Dessus Lingerie Blanches de Choix

Blouses et blouses de dessus Lingerie blanches. Rég. \$2.48 et \$2.98. Mardi, **\$1.69** chacune

Blouses de Soiesette Noire

Blouses de soiesette noire. Collet transformable et manches longues. Rég. \$2.48. **\$1.98** Mardi, chacune

Attrayantes Blouses de George Garnies de Dentelle

Plastron plissé et modèles Peter Pan. Blanches, chair et pêche. Rég. \$5.98. **\$3.99** Mardi, chacune

Blouses—Au Rez-de-chaussée.

Echarpes de Laine Brossée pour Fillettes

1,000 écharpes de laine brossée pour fillettes. Spécial pour mardi, **49c** chacune

Jupes Middy de Serge Tout Laine pour Fillettes

Pour fillettes de 6 à 14 ans. Plissées et fixées à un corsage de dessous de coton. Rég. \$2.50. Mardi, **\$1.39** chacune

Vêtements pour Enfants—Au 2e

Peignoirs de Flanellette

Chauds et confortables peignoirs en modèles Empire et amples. Faits de Flanellette de fantaisie en dispositions fleuries et conventionnelles. Garnitures de satin. Quelques-uns sont garnis de ceintures. Tailles 36 à 46. Une véritable aubaine, mardi, **\$1.99** chacune

Longs Kimonos de Crêpe de Coton

500 longs kimonos de crêpe de coton. Modèles du pays et japonais unis et brodés. Attrayantes teintes de saumon, rose et bleu. Rég. \$2.98 et \$3.98. Une véritable aubaine, mardi, **\$1.99** chacune

Kimonos—Au Rez-de-chaussée.

Jupons de Lingerie avec Volants de Soie

Attrayants jupons de lingerie blanche et rose avec volants de soie et de dentelle. Venant d'arriver de New York. En boîtes prêts pour cadeaux de Noël. Mardi, **\$1.99** chacune

Jupons—Au Rez-de-chaussée

Vente à Une Piastre de Jupons pour Dames

Exceptionnelle aubaine en Jupons de Satine, Simill-soie et Taffetas de Coton. Ils sont faits en une grande série de coloris unis et dispositions fleuries de fantaisie. Bandes élastiques à la taille et volants plissés. Extraordinaire valeur, **\$1.00** mardi

Jupons—Au Rez-de-chaussée.

Vente de Chandails de Noël

Valant jusqu'à \$5.98. Mardi, **\$2.99** chacune

500 gilets-tricot de laine pour dames.

Modèles tuxedo, pullovers et devant à boutons. Une grande variété de coloris au choix. Mardi, **\$2.99** chacune

Chandails—Au Rez-de-chaussée.

Gants de Laine à Manchettes pour Dames

Gants de laine confortables pour dames. Toutes les teintes. Gants de cuir lavables et gants de peau de chien. Valent jusqu'à \$2.50 la paire. **98c** la paire

Bas de Soie de Choix pour Dames

Bas de soie de qualité de choix pour dames. Toutes les teintes. Chaque paire dans une boîte de Noël. Mardi, **98c** la paire

Gants et Bas—Au Rez-de-chaussée.

Mouchoirs pour Dames

Une splendide collection de mouchoirs pour dames. Belle qualité transparente. Angles brodés en blanc et couleurs. Mardi, **15c** chacun

Mouchoirs—Au Rez-de-chaussée.

Soie Japonaise de Couleur

Pour ouvrage de fantaisie, abat-jour, etc. Une série complète de teintes. Mardi, **59c** la verge

Soie Jersey

Soie Jersey. Tous les coloris. Mardi, **\$2.25** la verge

Crêpe de Chine

Crêpe de Chine de 40 pes. Mardi, **\$1.85 à \$3.50** la verge

100 Couvre-Lits au Crochet

Dim. 72 x 90 pes
Les jours d'antan sont revenus chez Freiman. Vous pouvez acheter des Couvre-Lits à peu de frais. Mardi, **\$2.39** chacun

Napperons au Crochet

Faits à la Main
Format de 6 pes. Rég. **5c**
10c. Pour **10c**
Format de 8 pes. Rég. **10c**
19c. Pour **19c**
Format de 10 pes. Rég. **19c**
35c. Pour **35c**

200 Serviettes Turques

200 serviettes turques. Bordures unies ou effet Jacquard en rose et bleu. Dimension 31 x 38 pes. Rég. \$1.49 chacune. Mardi, **\$1.29** chacune

Tolle—Au Deuxième.

Spécial, Mardi, en Léchefrites Feuille de Fer

(Sans Jointures)
Dim. 8 x 14. Rég. **25c**
pour **17c**
Dim. 10 x 15. Rég. **23c**
30c. pour **23c**
Dim. 11 x 16. Rég. **29c**
40c. pour **29c**
Dim. 13 x 7 x 3. Rég. **23c**
20c. pour **29c**
Dim. 14 1/2 x 8 1/2 x 2. Rég. **29c**
40c. pour **29c**
Dim. 16 x 10 x 2 1/2. Rég. **29c**
45c. pour **29c**
Dim. 18 x 12 x 2 1/2. Rég. **33c**
50c. pour **33c**

Articles de Cuisine—Au 3ème.

Nouveaux Articles Pouponnières de Porcelaine Anglaise

Cette série de nouveaux Articles Pouponnières de Porcelaine Anglaise est d'un très riche coloris sur un beau corps blanc de Porcelaine Grimwade. Ils se présentent dans les modèles et les prix suivants.
Timbale, **25c**
pour enfants **25c**
Assiette à Gruau, **29c**
pour enfants **29c**
Tasse et Soucoupe pour enfants **49c**
Assiette d'Alimentation pour enfants **69c**

Vis-à-vis l'Ascenseur Principal

—Au Troisième.



200 Grosses Poupées

"Maman" de 20 pcs

La Grosse Poupée parlante. Elle dit "Maman" comme un véritable enfant. Ce n'est pas une petite poupée, mais une Grosse Poupée Parlante "Maman" de 20 pcs. Gargonnetts ou Fillettes, rompers ou robes de Guingan quadrillé. Complètes avec souliers de cuir verni et chaussettes blanches. Toutes les poupées sont incassables et garanties pour deux ans. Rég. \$4.50. Mardi, **\$2.98**

\$2.98

Pas de commandes C. O.D. ou par Téléphone. Emportez s. v. p. tous les petits paquets.

Royaume des Jouets—Au Troisième.

Diablotins de Noël — Bas de Noël et Boîtes

Nouveauté de Bonbons

(Faits en Angleterre)

Spécial en Diablotins de Noël

Boîte de douze Diablotins de Noël remplis de Jouets, de Bijoux et de Devinettes. Tous joliment coloriés. Régulier jusqu'à 75c la boîte. **39c** Spécial, mardi, la boîte

Spécial en Bas de Noël

Grands Bas de Noël de 15 pcs faits par Pascall, Londres, Angleterre. Remplis de Jouets pour Gargonnetts et Fillettes. Juste ce que les tout petits aiment à voir sur les Arbres de Noël. Régulier 50c chacun. **39c** Spécial, chacun

(Pavillon de Noël, Au Deuxième — Vis-à-vis l'Ascenseur Principal)

400 Paires de Gants de Laine

pour Hommes



Gants de laine pour hommes, teinte bruyère importée seulement. Tissu uni et aéré. Poignets à côtes. Pure laine worsted d'une bonne épaisseur. Petites, moyennes et grandes pointures. Régulier 98c la paire. Mardi, la paire **39c**
8 paires pour **\$1.00**.

Vestons-Tricot pour Hommes

Hommes

Une quantité limitée de chandails mélangés pour hommes, avec collets militaires et poches. Epaisseurs moyennes. Rouge avec vert, brun avec fauve, bruyère avec fauve et bruyère uni. Tailles 34 à 44. Régulier \$2.59. Mardi, chacun **\$1.98**

Une Vente Spéciale de Complets de Noël pour Hommes et Jeunes Gens

Tous les hommes devraient avoir un nouveau Complet pour Noël. Voici votre aubaine. Un achat très spécial nous permet de vous offrir ces extraordinaires aubaines pour mardi.

900 Complets en 3 Groupes

Spéciaux

Quelques-uns avec 2 Pantalons

Complets à \$17.50

Un groupe de choix de Tweed tout laine pour le premier pantalon long, modèles pour hommes et jeunes gens. Nouveaux coloris. Attrayantes dispositions. Toutes des garnitures de premier ordre. Tailles 34 à 40. Valent bien \$25.00. Spécial, mardi **\$17.50**

Complets à \$24.50

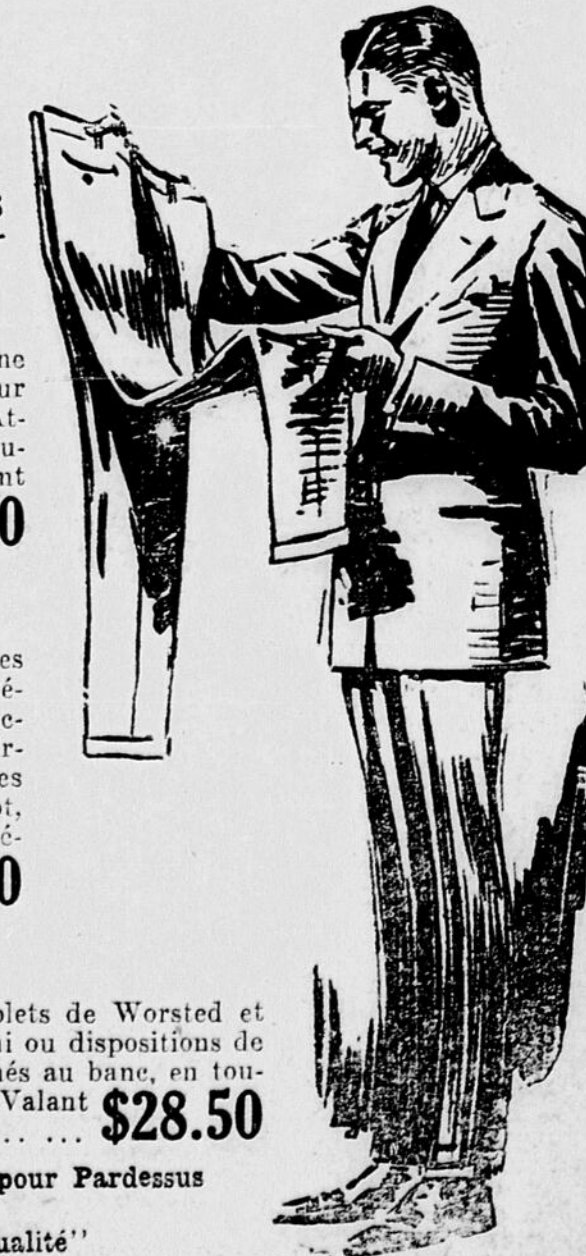
Ce groupe constitue une proposition des plus attrayantes et comporte une variété spéciale de Tweed tout laine. Joliment confectionnés, aussi un bel assortiment de Serge irlandaise de Foxe. Quelques-unes de ces séries ont 2 pantalons. Toutes les tailles dans le lot, mais non en toutes les dispositions. Cette série offre des valeurs jusqu'à \$35. Votre choix à **\$24.50**

Complets à \$28.50

C'est une série très supérieure de Complets de Worsted et de Serge anglais tout laine de choix. Gris uni ou dispositions de fantaisie. Vêtements de haut ton confectionnés au bane, en toutes les tailles, les tailles fortes s'y trouvent. Valent jusqu'à \$40.00. Extra spécial **\$28.50**

P.S.—Les quartiers généraux reconnus pour Pardessus pour Hommes.

"Le Foyer des Vêtements de Qualité"



A.G. Freiman
Limitée



HEURES DU MAGASIN: 9 A.M. à 6 P.M.

Mobilier de Salle à Manger de 9 Morceaux
Mobilier de salle à manger de neuf morceaux, de Noyer Satin, style Reine Anne. laine avec tiroir, table à rallonge carrée en fauteuil. Les chaises se présentent à Comprenant un Buffet, une Vitrine à Porcelaine angles arrondis, cinq petites chaises et sièges façonnés et recouvertes de cuir. C'est une splendide aubaine de Noël. Valent **\$268.00**. Spécial de mardi **\$169.00**
Meubles — Au Troisième.



CALENDRIER

MARDI, 12 DECEMBRE, 1922
346ième jour de l'année

Lever du soleil, 7.31
Coucher du soleil, 4.15
Lever de la lune, 0.21
Coucher de la lune, 1.07

QUARANTE-HEURES

Diocèse d'Ottawa
Juniorat du Sacré-Coeur, 10, 11, 12 décembre.
Convent d'Embrun 12, 13, 14 décembre.

Diocèse d'Halifax

Hôpital Ville-Marie, 11, 12, 13 décembre.

SAINT DU JOUR

Saint Valéry, abbé de Picardie. Il naquit vers la fin du VIème siècle. Il mourut en 622.

LE MARCHÉ

LUNDI LE 11 DECEMBRE 1922
LE BOIS DE LA COLOMBIE

Spécial au "Droit"
Montreal, 11.—Le port de Mont-Aël après une saison des plus actives est entré depuis quelques jours dans la morne tranquillité de l'hiver; il ne reste d'actifs que les traversiers, les trousses et les bateaux de la police du Havre.

Un des derniers océaniques qui a fait escale dans notre port est le "Margaret Conzhan" qui a déchargé ici une cargaison de bois de cinq millions de pieds de bois, en a pris une autre de grain pour l'Italie.

Cette cargaison de bois venait de la Colombie Britannique, elle est consignée aux commissaires du Havre. Le déchargement de cette cargaison, la plus considérable dont l'histoire fasse mention a beaucoup fait parler les gens. Il est vrai que l'on ne pouvait se procurer ailleurs qu'en Colombie Britannique certaines espèces de bois, mais la plus grande partie de cette cargaison pouvait être achetée dans l'Est du Canada.

On nous assure qu'il coûte moins cher de faire venir du bois de la Colombie Britannique en bateau, passant par le canal de Panama, un trajet de quelques mille milles que de l'acheter dans le port même de Montréal des grandes scieries de l'Est.

Si cela est vrai, il faudrait croire que le public est à la merci d'un immense trafic contrôlant la production et surtout la vente du bois de construction. Il faut bien admettre que le bois ordinaire de construction se vend encore le dou du prix que l'on demandait en 1914 quoiqu'il y ait des millions de pieds de bois dans les cours des grandes scieries. Il faut admettre encore que les cultivateurs qui veulent construire un hangar ou louer qui voudrait avoir une maisonnette à lui peuvent assez difficilement faire venir un bateau chargé de bois de la Colombie Britannique.

Le marché du bétail est bien achalandé des acheteurs et bien approvisionné de tous les bestiaux nécessaires. A l'heure où nous écrivons les ventes ne sont pas encore assez avancées pour établir la cote de la journée. Quelques vendeurs cherchent à faire hausser les prix, mais les acheteurs sont bien décidés à rester dans le statu quo. Ils se représentent sur les petits animaux qui se vendent bien au prix de la semaine dernière, \$3.75 et \$4.25 les cent livres, poids vif. Plus jeunes hommes vaches ont été vendues à \$5.00, quelques-unes ont fait \$5.25.

Il est fort douteux que le marché se vide aujourd'hui. L'moins que les hausseurs cèdent aux baisseurs du vice-versa.

Les porceux de choix font facilement \$12.00; les plus gras se vendent bien à \$10.50 et \$11.00. Les agneaux sont peu nombreux. Ils trouvent aisément preneurs à \$12.00. Le monton également se vend bien à \$5.50 et \$6.00. Le marché promet d'être bon par

CARNET MONDAIN

Mme D. Brisson et Mlle F. et A. Brisson recevant lundi soir à une partie de cocktail. Quelques amis vinrent se prendre aux demoiselles pour faire la sauterie. Mlle M. P. Davoisier, L. Joubarte, D. Côté et Y. Clermont surent se faire apprécier par leur chant. A minuit on servit un délicieux goûter.

Le thé et le café étaient servis par Mlle M. Boisvert et L. Joubarte, assistés de Mlle H. Sauvé et E. Soublière. La table et les salons étaient décorés d'oeillets roses et de verdure.

Etaient invités: M. et Mme F. Brisson, Mlle A. Johnston, D. Côté, L. Joubarte, E. Richer, L. Johnston, M. J. Racette, Y. Côté, E. Soublière, H. Sauvé, M. Sauvé, E. Racette, G. Labelle, M. Boisvert, A. Côté, L. Racette, Y. Richer, J. Bédelle, Y. Caillet, Y. Clermont, A. Racette, C. Johnston, M. M. Lapensée, P. Bélauger, H. Major, J. Guibord, R. Bédelle, A. Vincent, S. Châteaufort, L. Bédelle et E. Racette.

Leurs Excellences le Gouverneur général et lady Byng de Vimy avaient invité à dîner dernièrement l'honorable Sir Lomer et lady Gounil, l'hon. H. J. Cloran et Mme Cloran, l'hon. Jacques Bureau et Mme Bureau, M. et Mme J. E. Fontaine, le lieutenant-colonel et Mme R. L. Lafleche, M. et Mme H. A. Fortier, le Dr et Mme Charles Morin, M. et Mme A. Allard, Mlle Siffert, le colonel Charles Fellowes.

L'honorable et Mme Arthur Meighen sont de retour de Montréal. Mme J. E. Gravelle et Mlle Fortin sont revenues ces jours derniers, d'un voyage d'une quinzaine à New-York.

La baronne T'Serclaës de Wommerson est de retour de Montréal où elle a passé quelques jours.

Mlle Anna Moïseva de Sydney, N.E., est en visite chez sa sœur, Mme Fabien Poulin.

Mme A. J. Major a reçu jeudi à une matinée enfantine, à l'occasion du cinquième anniversaire de naissance de son fils.

Mme Milton MacDonald de Montréal, passe quelques jours à Hull, l'invitée de Mme Arthur Desjardins.

Mme Pascal Poirier est de retour d'un court voyage à Montréal.

Mlle Hélène Roy de Paris est actuellement à Toronto, l'invitée du lieutenant-gouverneur et de Mme Cockshutt.

Comme par les années passées Mme Elzébet Roy s'occupera encore cette année de l'arbre de Noël des Orphelins du Mont St-Antoine.

Mme Désy de Montréal est en visite dans la Capitale, l'invitée de Mme E. R. E. Chevrier.

Le colonel et Mme R. L. Lafleche ont pris résidence aux appartements Wallace, rue Elgin.

On annonce une soirée qui sera donnée sous le patronage de M. H. B. McGivern, M. P. et Mme McGivern et M. E. R. Chevrier, M. P., et Mme Chevrier pour le 12 décembre au Raquet Court, par les dames de l'Association de Réforme.

Le Dr D. A. Whitton et Mme Whitton recevront les invités.

Mme R. C. McPherson a reçu au samedi au Badington Club, en l'honneur de Mlle Blanche Bourget.

Mlle Louise Marchand a reçu dans l'intimité hier à l'heure du thé en l'honneur de Mlle Blanche Bourget.

Mme Louis de Puyjalon recevait quelques dames au thé hier pour rencontrer Mme Desmartheu de Bejollé qui est en visite chez sa fille nière ont vu beaucoup d'invités.

Mme Paul Oulmet, Mme P. Oulmet Mme G. Brault et Mme Desaulniers ont tout le cours de la semaine.

Le marché des volailles est bon; les volailles de bonne qualité sont en bonne demande et commandées de bons prix.

Protégez-vous contre l'Influenza avec Musterole

M. Henri Leblanc est revenu hier d'un court voyage à Montréal.

Une certaine d'invités assistaient au "dîner" donné par Mme M. P. Davis, au Country Club à l'occasion du début de Mlle Margaret Davis, fille de Mme W. P. Davis. Les salons du club décorés de verdure et de fleurs offraient un aspect des plus gais.

Ces jours derniers fut célébré en l'église de Saint-Stanislas de Kostka, Montréal, le mariage de Mlle Aurure Leblanc avec M. Louis Lefebvre. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Bélanger, vicaire de la paroisse. M. Olivier Leblanc accompagnait la mariée et M. Olier Lefebvre était le témoin de son fils. La mariée portait un costume bleu-marine garni de perles et un chapeau en tissu doré; ses roses American Beauties formaient son bouquet.

Pendant la messe du mariage un joli programme musical fut exécuté par le chœur des Enfants de Marie. Il y eut réception après la cérémonie chez les parents des mariés et les nouveaux époux partirent pour leur voyage.

Avis: Toute nouvelle concernant le Carnet Mondain, pour se communiquer, s'adresser à M. Louis Lefebvre à R. 2154 W. ou par écrit à Case Postale, 554 le "Droit" Ottawa.

ON N'AJOURNERA PAS AVANT LA NOEL

On a beaucoup parlé de l'ingérence politique. En tant que je suis concerné, il s'agit là d'un sujet épuisé. De l'ai dit mainte fois et je le répète qu'il n'y aura aucune ingérence directe ou indirecte avec l'opération ou l'administration de notre système de chemins de fer.

SIR THORNTON ET LES BEAUTES DE NOTRE PAYS

Flavelle et M. Hanna, pour l'aide qu'ils lui ont donnée. Il est certain qu'aucun pays au monde n'offre de plus grands avantages à la race blanche que le Canada. "Il possède, dit-il, un climat qui convient aux blancs. Il est gratifié de tous les dons naturels. Il a de beaux ports et de vastes ressources forestières et minières. Grâce aux bienfaits que Dieu a voulu déverser sur le pays, ne faisons-nous pas à notre tâche civilisatrice si nous ne réussissons pas, non seulement dans le développement des chemins de fer, mais encore dans celui du Dominion tout entier?"

INGÉRENCE POLITIQUE

On a beaucoup parlé de l'ingérence politique. En tant que je suis concerné, il s'agit là d'un sujet épuisé. De l'ai dit mainte fois et je le répète qu'il n'y aura aucune ingérence directe ou indirecte avec l'opération ou l'administration de notre système de chemins de fer.

RUSSIE MÈCONTE

Il appert que la Russie bolchéviste est très mécontente de l'attitude des Turcs à Lausanne, qui semblent avoir abandonné les Russes sur la question des Dardanelles. M. Tchitcherine a réuni les journalistes turcs et les avertis des dangers qu'ils courraient s'ils mettaient leur confiance avec les Alliés.

ON AJOURNE A HUITAINE POUR EVITER UNE RUPTURE

point cependant entendre parler d'une occupation de l'Allemagne. M. Mussolini le premier ministre italien, s'oppose également à tout ce qui n'est pas garanties économiques et productives.

MOUSTAPHA

Lausanne, 11 (D. A.).—Mustapha Kemal a déclaré qu'on ne ferait pas de Constantinople une arène internationale. Lui et le nouveau calife ne veulent rien avoir à faire dans les affaires privées de ceux qui ne touchent pas leurs yeux chaque jour du côté de la Mecque.

GAUVREAU, bijoutier, 480 Sussex

Vous les réductions chez H. GAUVREAU, bijoutier, 480 Sussex avant d'acheter vos cadeaux de Noël.

ANNONCES CLASSIFIEES

PLOMBER
A LOUER
LOGEMENTS à louer. S'adresser Albert Laroche, plombier, 61 Frontenac, Hull. Tél. Sh. 1636. 274-299

AGENTS DEMANDES
ENTREPRENEUR-PLOMBER, chauffeur, prix spéciaux aux communautés religieuses. Louis 101 rue Du Pont Hull. Tél. Sh. 2215. 276-301

FOURURES
EPAIGNEZ 25 en faisant réparer vos fourures à ma maison privée. Satisfaction garantie. Nous achetons toutes sortes de manteaux de moulin de Pease. Albert St-Louis, 225 King Edward, près St-Patrice. Tél. R. 4211-W. 280-245

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

ANNONCES CLASSIFIEES

PLOMBER
A LOUER
LOGEMENTS à louer. S'adresser Albert Laroche, plombier, 61 Frontenac, Hull. Tél. Sh. 1636. 274-299

AGENTS DEMANDES
ENTREPRENEUR-PLOMBER, chauffeur, prix spéciaux aux communautés religieuses. Louis 101 rue Du Pont Hull. Tél. Sh. 2215. 276-301

FOURURES
EPAIGNEZ 25 en faisant réparer vos fourures à ma maison privée. Satisfaction garantie. Nous achetons toutes sortes de manteaux de moulin de Pease. Albert St-Louis, 225 King Edward, près St-Patrice. Tél. R. 4211-W. 280-245

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

ANNONCES CLASSIFIEES

PLOMBER
A LOUER
LOGEMENTS à louer. S'adresser Albert Laroche, plombier, 61 Frontenac, Hull. Tél. Sh. 1636. 274-299

AGENTS DEMANDES
ENTREPRENEUR-PLOMBER, chauffeur, prix spéciaux aux communautés religieuses. Louis 101 rue Du Pont Hull. Tél. Sh. 2215. 276-301

FOURURES
EPAIGNEZ 25 en faisant réparer vos fourures à ma maison privée. Satisfaction garantie. Nous achetons toutes sortes de manteaux de moulin de Pease. Albert St-Louis, 225 King Edward, près St-Patrice. Tél. R. 4211-W. 280-245

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225. 283-285

SERVANTE. S'adresser 579 St-Patrice. 283-285

SOUSSIONS DEMANDEES
On demande des soumissions pour la fourniture de pain pour les Hôpitaux de Contretemps et Hopewell. Pour détails s'adresser au Bureau de Santé, Hôtel de Ville.

M. J. ARMSTRONG & CIE, machinistes, ingénieurs et forgeurs, 137 rue Queen, Ottawa, Tél. Queen 7465. La nuit Queen 4743; Carling 3188. 276-501

SERVANTE pour aider au soin du ménage. Bonnes références exigées. S'adresser 114 rue Wellington. 284-283

SERVANTE pour petit appartement, 359 A, rue Elgin "Kennison" Apt. 282-284

SERVANTE immédiatement. S'adresser 171 Berthel, Hull. Sh. 2225.

